

LOS SUCESOS DE MARRUECOS

LOS ÚLTIMOS COMBATES

De Rincón de Medik

De Tetuán a Rincón.

RINCÓN DE MEDIK. (Telegramas de la diez y media de la noche del martes; recibidos en nuestra Redacción a la una de la madrugada de hoy jueves.) De Tetuán ha salido para guarnecer Rincón de Medik un batallón del regimiento de Infantería de Borbón. El general López Herrero.

Ha llegado a Tetuán el general López Herrero.

Convoy hostilizado.

El convoy enviado de Tetuán a la posición de Lauzien ha sido tiroteado. No hemos tenido ninguna baja.

Un muerto y un herido.

Por la mañana los «pacos» han tiroteado a las fuerzas de batallón de cazadores de Barbastro, que protegían los trabajos de la carretera.

A consecuencia de esa agresión hemos tenido dos bajas: muerto el cabo José Luis López y herido el soldado Guillermo Alvarez.

Revista de fuerzas.

El general Alfau revisará en breve todas las fuerzas reunidas en Tetuán y sus alrededores.

Contra un soldado indígena.

Ha llegado de Ceuta el auditor de Guerra que entenderá en el proceso contra el soldado indígena que ayer, como ya dije, mató a un cabo.

Hablando de la operación.

En todas partes se habla de la operación de hoy.

Ha sido el fuego vivísimo.

En los campamentos.

Esta noche los «pacos» han hostilizado los campamentos.

Ha sido necesario redoblar la vigilancia.

Salida de fuerzas.

Entre doce y una de la tarde salieron del campamento principal de Tetuán todas las fuerzas, al objeto de practicar un amplio reconocimiento hacia Samsa y Ben-Karrison. Las fuerzas se distribuyeron del modo siguiente:

En los altos del Dersa, y al mando del coronel Prieto, dos batallones del regimiento de Wad-Ras y el tabor de Tetuán.

En la parte baja del Dersa, hacia el Samsa, el general Berenguer con las fuerzas regulares indígenas, un batallón del regimiento de Ceuta, otro del regimiento de Serrallo y la batería que manda el capitán Toledo.

A la izquierda de la llanura de Karrison, el general Primo de Rivera con los escuadrones de fuerzas regulares, los batallones de Arapiques y Llerena y la milicia de Ceuta.

Los batallones de Madrid y Barbastro se quedaron formando la reserva.

El capitán Castro fue, con el general Berenguer y el capitán Torres Marvá, con el general Primo de Rivera.

Comienza el fuego.

Antes de las tres de la tarde todas las columnas mencionadas habían comenzado el fuego.

La Artillería de montaña, la de las posiciones y la de la Alcazaba rompieron también nutrido fuego, que a partir de aquel instante cesó un momento.

El ruido era ensordecedor. Así siguieron las cosas hasta las cuatro de la tarde.

La retirada.

Comenzó a las cuatro la retirada de las columnas al campamento.

Los moros, que habían hecho antes poco fuego, apretaron entonces con verdadera furia.

En su avance los contuvo la Artillería. También el grupo de ametralladoras de los cazadores hizo un fuego admirable, habiendo tenido varios mulos heridos.

Los moros, persistiendo en su propósito de avanzar, intentaban correrse; pero se les sujetaba con el incansable cañoneo.

A la entrada de la cañada de Karrison, los escuadrones de fuerzas regulares indígenas cargaron con gran ímpetu.

Vuelta al campamento.

A las siete de la tarde habían regresado al campamento principal todas las columnas.

Nuestras bajas.

Fueron las que a continuación se expresan: Sargento de Wad-Ras Félix García y soldado Telesforo García, heridos.

También heridos, siete soldados indígenas y el teniente moro de la milicia de Ceuta Tajal.

Dos combatientes.

Don Leopoldo Maza tomó parte en la carga que dieron los escuadrones de fuerzas regulares indígenas.

Con la compañía de Wad-Ras que manda el capitán Solchaga combatió voluntariamente Hach-ben-Mohamed, del tabor de Alhucemas, que está aquí con permiso.

Bajas moras.

RINCÓN DE MEDIK. (Miércoles, noche.) Moros llegados hoy a Tetuán dicen que ayer fueron vistos en el campo 37 cadáveres moros, que la harka pudo recoger, y que los kabilenos heridos pasan de doscientos.

Nombramiento de ayudante.

Ha sido nombrado ayudante interino del ge-

neral Berenguer el capitán del tabor de Tetuán D. Alvaro Burriel.

Viajeros.

RINCÓN DE MEDIK. (Miércoles, noche.) A Tetuán ha llegado el senador Sr. Suárez Inclán.

El Presidente del Congreso llegará el martes próximo. Desembarcará el Sr. Villanueva en Río Martín.

Jefe rebelde muerto.

Todos los informes coinciden en afirmar que durante la acción de ayer nuestras tropas mataron al jefe que mandaba la harka que estaba situada en Ben-Karrish.

Esto parece demostrarlo el hecho de que, siendo tan furiosa como era la acometida de los moros durante la retirada de las columnas, repentinamente dejaron de hostilizar y se retiraron.

Semejante cambio brusco hizo suponer que algo verdaderamente extraordinario había ocurrido en la harka, y se asegura que fué lo ya mencionado: la muerte del caudillo.

Espérase la llegada de informes que detallen el suceso, y hay gran curiosidad por conocer el nombre del jefe muerto.

De Tánger

Huyendo de la guerra.

TÁNGER. (Miércoles, noche.) Un vapor francés procedente de Tetuán ha traído a bordo unos 200, entre moros y judíos, que vienen huyendo de las molestias de la guerra.

Cosas del Raisuli.

La mula que perteneció al joven francés recientemente asesinado, fue reclamada por el Raisuli a la harka y la tiene en su poder, según se dice con propósito de entregarla a la Legación de Francia para demostrar con este hecho que sabe guardar el orden en la región.

En cambio, al asesino, poseedor de la mula, que fué desde la harka hasta Zinat con la esperanza de que le sería devuelta, le aconsejó el Raisuli que volviera a la harka o que se marchara lejos para librarse de ser hecho prisionero.

Las pérdidas de los moros.

TÁNGER. (Miércoles, noche.) Recibo una carta de Alcázar en que me dicen que durante el ataque al campamento, los moros llegaron hasta las alambradas, quedando muchos muertos en ellas y siendo después recogidos con sus correspondientes armas.

Los cadáveres de 50 moros, dos de ellos significados cabecillas, fueron llevados en carros al cementerio, cruzando la población para que sirva de ejemplo.

Donde mayor castigo sufrieron los moros fué al reparar el vado en el fondak en construcción y en la llanada en que cargó la Caballería.

Calculábase que las bajas que experimentó la harka se elevan a 200 muertos y 500 heridos. Las nuestras fueron 19 muertos y 20 heridos.

Función benéfica.

TÁNGER. (Miércoles, noche.) La función patriótica organizada a beneficio de los heridos en la campaña tiene ya asegurado el éxito.

Están ya agotadas todas las localidades.

Moros que llegan.

Entre los moros que han llegado a la plaza procedentes de Tetuán, hay muchos adinerados que proyectan fijar su residencia en Tánger.

Sin noticias de Alcázar.

No hay noticia alguna de Alcázar. En vista de ello he organizado un servicio especial de peatones para cuando surjan acontecimientos.

Informes de Cádiz

El «Canalejas».

CADIZ. (Miércoles, noche.) Ha llegado el vapor «Canalejas», que trae, entre heridos y enfermos, 90 soldados procedentes de Larache.

Ahora empieza el desembarco. Los que se encuentran en estado más grave son conducidos al Hospital militar en camilla.

Los otros son trasladados en coches, detrás de los cuales marcha numeroso público.

Heridos y enfermos.

CADIZ. (Miércoles, noche.) El vapor «Canalejas» atracó al muelle Reina Victoria.

El comandante de Marina, D. Miguel Ambulody, dictó órdenes acertadísimas para las operaciones de desembarco.

Vinieron a bordo del «Canalejas» los señores siguientes: El capellán del batallón de Figueras, con destino a Zaragoza; D. Francisco del Rosal Caro, segundo teniente del regimiento de Extremadura, natural de Loja (Granada), enfermo; D. Juan Hens Martínez, teniente del regimiento de la Reina, de Córdoba, con licencia por enfermo; D. Antonio Jiménez Mora, teniente de Covadonga, enfermo; D. Fernando Bustillo Pérez, teniente de Covadonga, enfermo; D. Emiliano Ruiz, oficial de Intendencia, enfermo de paludismo; D. Jaime Togados, capitán de Infantería de Marina, con fractura de dos costillas, por caída de caballo, el día 22 de junio; D. José Roldán Anaya, se-

gundo teniente de Infantería de Marina, enfermo; D. Alfonso Huelva Aragón, segundo teniente del grupo de escuadrones de Larache, que trae un balazo en el brazo izquierdo.

El Sr. Huelva fué ascendido en la famosa carga de Taxdirt; luego estuvo de guarnición en Cádiz, marchando últimamente a Larache.

Dicen los soldados.

CADIZ. (Miércoles, noche.) Algunos de los soldados que acaban de llegar, me dan las siguientes noticias del combate del día 7:

A las cuatro de la madrugada salieron dos compañías del regimiento de Extremadura, mandadas por el comandante Cano, para custodiar un convoy de víveres.

Por telégrafo comunicaron que habían llegado sin novedad a su destino.

Para auxiliarles en la vuelta se enviaron otras dos compañías del regimiento de la Reina.

Pero cuando volvieron a Alcázar se estaba allí en plena operación.

Las cuatro compañías llegaron sin haber sido hostilizadas en el trayecto.

El día 7 iniciaron el fuego las fuerzas de Extremadura, sin que el enemigo contestase, a las cuatro y media de la madrugada.

Poco después, desde Sidi Aisa, los kabilenos hicieron un fuego horrible. Las primeras bajas las sufrieron las fuerzas de Extremadura, cayendo muerto en las trincheras el sargento Manuel Morales, y heridos gravísimos los soldados José Castillo Calderón, Agustín Lemo Torrejón y otro de Covadonga.

Entonces cargó la Caballería con gran furia, llevando desde entonces el peso del combate. Estas fuerzas tuvieron 17 muertos y 16 heridos.

La Artillería hizo verdaderos estragos entre los moros, que llegaron a aproximarse a 20 metros de los cañones.

Detalles del ataque a Alcázar.

El bravo teniente Sr. Huelva Aragón, con gran amabilidad, nos da cuenta de algunos episodios interesantes del ataque de la morisma a Alcázar el día 7.

La Caballería descansaba en el campamento, cuando masas innumeras de moros, que habían aprovechado la obscuridad de la noche para acercarse al pueblo, atacaron con gran furia.

Inmediatamente fué ordenada la salida de la columna.

Rompieron la marcha los escuadrones de Caballería, que creyeron encontrarse con un núcleo poco numeroso y se vieron rodeados por siete mil moros que atacaban rabiosos y que en pocos momentos rodearon el pueblo y el campamento.

Se trabó un rudísimo combate, y aun no era de día se vió una cantidad enorme de enemigos, innumerable.

En un momento tuvieron 33 bajas, que dejaron en nuestro poder.

A pesar de la desigualdad de lucha, las fuerzas españolas se rehicieron con lucha heroica, hasta que llegaron dos columnas de Infantería de Marina, y entonces la morisma huyó a la desbandada.

Los soldados del regimiento de la Reina no llegaron a entrar en fuego, limitándose a ocupar una trinchera de las tomadas por la Caballería.

La columna auxilió al escuadrón, que estaba tendido de hacer una verdadera carnicería entre la morisma, llevando todos sables y trajes tintos en sangre.

La columna que auxilió en los primeros momentos estaba formada por la Infantería de Marina, al mando del teniente coronel señor Alcántara; el batallón de Extremadura, al mando del teniente coronel D. Juan Fernández.

Este resultó herido. En este combate tuvimos muchas bajas, sobre todo en los escuadrones.

Los moros no lograron entrar en la ciudad. Los actos heroicos de la Caballería se pueden contar por soldados.

Recordamos 80 cadáveres moros, armas y municiones; la mayoría mauser.

Más heridos.

CADIZ. (Miércoles, noche.) Envío más nombres de los heridos recién llegados a este puerto:

Luciano Martín Expósito, de Guadalajara, batallón de Figueras; tiene un balazo en la cabeza.

Antonio Ferrer, de Granada, soldado de Caballería; balazo en el muslo izquierdo.

Mateo Ferrer Mora, de Zamora; balazo en el brazo izquierdo.

Los enfermos llegados lo están casi todos de paludismo.

El director del Hospital Militar, Sr. Canó, y los médicos les atienden solícitamente.

El gobernador militar, Sr. Zubia, ha conversado con los soldados.

Los enfermos.

Los soldados enfermos que han llegado son:

Del regimiento de la Reina: soldado Alfonso Tudela Serrano; sargento Tomás Santoreja Pérez; cabo Francisco Merino Priego; soldados José Luis Pérez, Manuel Doblét Moyano, Antonio Buendía, Calixto Rivas Romero, Faustino Anar Morán, Miguel Quesvedo Esparza y Alejandro Sánchez Delgado.

Del regimiento de Saboya: Narciso San-

Segundo Blázquez, Francisco Martín Hernández, Pedro Garrido Solana, Diego Romero Arenas, José Tena Alvarez, Eugenio Coracho Muñoz, Victoriano Muniesa García, Petronilo Rico Vallejo, Francisco Pérez Navas y Eulogio Hernández Marín.

Del regimiento de Extremadura: Avelino Martínez López y Vicente Quesada y Quesada. Del regimiento de Covadonga: Patricio Lapuente Cortés, Estévez Sánchez y Antonio García Cayuela.

Del regimiento de Wad-Ras: Guillermo Pérez Escobar y Lucio Serrano Domínguez.

De cazadores de Figueras: Juan López, Antolín Quintana, Mateo Ferrer Morán, Pedro Navarro Rey, Luciano Martín Expósito y José Gómez Anties.

Batallón de las Navas: Fernando Navarro Ferreira, Pascual Ballester Bier, Pedro Martínez Alcolea, Raimundo Sánchez Ramos, Mariano Roa León y Miguel Piqueras Garrido.

Caballería de Alfonso XII: Eduardo Ramos Ramírez.

Escuadrones de Larache: Pedro Hernández Herrera, Antonio Ferrer Manzano y José Avila Villar.

Artillería de montaña: Rudilio Blázquez Castillo, Rafael Hurtado Jute y Pascual Ramírez González.

Ingenieros: soldados Manuel Martí Quero y Pedro Cabello Gibert.

Soldado de Intendencia Benigno Escarce Suárez.

Compañía de mar de Larache: Manuel Chacón Carrasco, Manuel Delfín Jiménez y Luis Ordóñez Baró.

Regimiento de la Reina: soldados Juan Carcelas Vázquez y Carlos Martínez Fernández.

De Saboya: Vicente López Romero, Manuel Fernández, Eliseo Romero, Tomás Bernardo Delgado Sierra, Luis Raimundo Alvarez, Francisco Paz Rodríguez y Patricio Núñez Provenza.

De Artillería: Esteban Carcelo Castaño. De Saboya: José Lancurre Lam.

De Infantería marina: Camilo Toro, Ber, Miguel Segarra Meléndez, Pedro Ganfoso Valle, Francisco Guis Martínez, Joaquín Sánchez Sánchez, Francisco López Martorell, Isidro Gómez Puente, Francisco Botella, Venancio Macarro Torralba, Francisco Marín Bolado, Daniel Fos Martínez, José Rodríguez Lojo, Pedro Gómez Lozano, Blas Salvador Llevira, Manuel Cuevas Garrido, Juan Castellví Prast, Rafael Marcelo Mosquera, Juan Delgado Sánchez, Manuel García González, José Cuyat Payá y Francisco Cruz Carrux.

Al cuidado de la expedición ha venido el médico primero D. Emilio Pérez Pérez.

Varias noticias.

CADIZ. (Miércoles, noche.) El «Canalejas» salió de Cádiz el domingo al anochecer, marchando a Arcila para dejar allí la compañía de Ingenieros llegada de Madrid y 70 soldados de Wad-Ras, ganado y material.

Desde uno de los botes donde se hacía el desembarque, cayeron al mar dos mulos, que pudieron ser salvados.

Luego siguió el «Canalejas» a Larache, desembarcando el escuadrón de Castillejos. Desde Larache va a Cádiz.

Más heridos.

Vienen también en el «Canalejas» los siguientes heridos:

José Gómez Ontiveros, del regimiento de Figueras, y Rudilio Blázquez, de Artillería. Además de los dichos, vienen en el «Canalejas» el soldado de cazadores de Figueras Antolín Lumbana, natural de Navalcarnero, que el día 28, en el combate de T'Zelatza, mató un moro que trataba de asestarle un golpe de guma.

El soldado, de la terrible impresión, ha quedado mudo, suponiéndose que temporalmente.

Al desembarcar los soldados en el muelle, les esperaban el gobernador militar, general Zubia; el general Llopis, muchos jefes y oficiales y representación de todos los Cuerpos de la guarnición.

El naviero D. Antonio Millán, en su automóvil, ha llevado a los soldados al Hospital militar.

Últimamente ha llevado a San Fernando a los dos oficiales de Infantería de Marina enfermos.

Setenta héroes.

Los soldados de Caballería que lucharon en el combate de Alcázar fueron solamente setenta del regimiento de Victoria.

Hubo un momento en el combate en que muchos de los soldados estaban pie a tierra.

El enemigo estaba tan cerca y atacaba con tal ímpetu, que los oficiales que mandaban a estos setenta valientes soldados agotaron las municiones de sus revólveres, haciendo la mayor parte de los disparos a quemarropa.

Los soldados, tanto los que estaban pie a tierra, como los que, por no haber resultado heridos sus caballos, sobre ellos estaban, no cesaban de dar sablazos al enemigo, viendo caer a muchos moros ensangrentados, que, aun heridos de muerte, trataban en la agonia de alcanzar con sus gomas a nuestros soldados.

Dados de alta.

CADIZ. (Miércoles, noche.) En el Hospital militar han sido dados de alta los soldados, procedentes de Larache, Demetrio Sánchez Alvarez, Manuel Martínez Duches y José Sánchez Sánchez.

Para Larache.

CADIZ. (Jueves, tarde.) En el vapor «Canalejas» se ha embarcado mucho material de guerra, víveres, municiones, caballos y mulos para Larache.

Esta tarde, a las siete, embarcará en el

vapor «Canalejas» una compañía de Intendencia.

El «Canalejas» zarpará para Larache a las nueve de la noche. Ha llegado el «Reina Regente».

De Ceuta

Secciones de ametralladoras.

CEUTA. (Miércoles, noche.) El vapor *Vicente Ferrer* ha traído hoy dos secciones del grupo de ametralladoras de los regimientos de León y del Rey, pertenecientes a la primera brigada de la primera división.

Componen esas fuerzas 66 individuos y cuatro ametralladoras, al mando del capitán D. José Castillo y del teniente D. Francisco Barroso, hijo del ex ministro del mismo apellido.

Las dos secciones de ametralladoras marcharán en seguida a Tetuán.

Soldados enfermos.

El remolcador *Manuel María* ha traído de Tetuán cinco soldados enfermos de fiebre.

Un moro asesinado.

Cerca de los Castillejos, un moro llamado Mosta, muy querido en esta plaza, a la que venía a traer reses para el consumo público, ha sido asesinado por varios merodeadores moros, que le han robado 500 pesetas que llevaba para comprar reses.

El muerto deja dos hijos que sirven en las fuerzas regulares indígenas de Ceuta.

Auditor a Tetuán.

Ha marchado a Tetuán, llamado por telégrafo, el capitán del Cuerpo jurídico militar Sr. Cabrera.

Teniente herido.

Ha ingresado en el Hospital militar, con una herida en la cabeza, el teniente del regimiento de Saboya D. Enrique Saus, el cual fué atropellado por el caballo que montaba el ayudante del regimiento cuando se dirigía a Rincón de Medik.

Los heridos mejoran.

Mejoran todos los heridos y enfermos procedentes de la campaña que se encuentran en estos hospitales.

Escritores militares.

Han llegado los escritores militares capitán D. Aurelio Matilla y teniente coronel de cazadores de Cataluña Sr. Montilla.

Movimiento de buques.

El destructor «Osado» ha regresado a este puerto después de cruzar toda la costa, fondeando en la bahía Norte.

En ésta se encuentra el «Río de la Plata». Se espera el «Carlos V», buque almirante de la escuadra que manda el general Pidal.

Para una madre.

Contestando a la pregunta que me ha dirigido la madre del artillero de la batería Aguilera, Máximo Boiz Mucholi, puedo comunicarle que éste goza de perfecta salud.

Enfermos y heridos.

CEUTA. (Jueves, madrugada.) El remolcador «Manuel María» ha traído de Tetuán dos soldados heridos: Guillermo Alvarez Parra y Amar-Ben-Abdalá, ambos leves. Y enfermos, los soldados: Domingo Gracia Benedicto, Leonardo Senido Valero, Manuel Pérez Mendoza, José Pérez Pérez, Daniel Vargas Francisco, Miguel Escribano Martínez, Diego Corredón Artacha, Julio Castañer, Pedro Vallés, Victoriano Merino, Pedro Echaide, Ramón Busto, Francisco Elizondo, Andrés Otero, Pedro Echaide, Evaristo Fernández, Juan Sobrino, Luis Ortigosa, Francisco Díaz, Antonio Gutiérrez, Manuel Díaz, José Romero, Antonio Andrade, Marcelo Gimeno, Andrés Otero, Salvador Tercero, Gabriel del Aguila, Vicente Cilleruelo, Antonio Fernández, Segundo de la Riva, Alfredo Pascual, Claudio Carteaño, Antonio Zurito Ursino, Bartolomé Epifanio Martín, José Amor, Santiago Carboche, Manuel Alvarez, Esteban Rodríguez, Guillermo Pérez, Francisco Mora, Francisco Milla, Antonio Fernández, Pablo Carrascosa, Félix Patin, N. Tocas Vierco, Abundio Larrillo, Fernando Cabeza, Isabelo Luna, Miguel Castaño, Juan Alguir, Emilio Elvira, Vicente Floch, Juan Gómez, Joaquín Betaller y Muley Ali.

Todos ellos padecen de fiebres y han ingresado en los hospitales de esta plaza.

Intento de agresión.

En el campo, un moro ha intentado agredir a un soldado español.

Fué detenido el moro y le siguió numeroso público hasta su ingreso en la cárcel.

Efectos de la Artillería.

Personas llegadas de Tetuán elogian los efectos de la Artillería en el combate de ayer. Nuestros artilleros diezmaron al enemigo, y hay que tener en cuenta que en ninguno de los combates librados hasta ahora en las cercanías de Tetuán se ha visto reunido tan extraordinario número de moros como en el de ayer.

A Rincón de Medik.

De Melilla

Visitas del Presidente del Congreso.

MELILLA. (Jueves, tarde.) Con motivo de la llegada del Sr. Villanueva, la población se halla engalanada.

Ayer el Sr. Villanueva, acompañado del comandante general de la plaza, visitó la Junta de Fomento, el cementerio, las canteras de Sidi Musa, el consultorio indígena, las escuelas y el zoco de Benicislar.

Champagne de honor.

Por la noche fué obsequiado el Sr. Villanueva con un champagne de honor, en el teatro Reina Victoria.

A él asistieron el general Jordana y las autoridades locales, pronunciándose elocuentes discursos.

El Sr. Villanueva pronunció uno muy sentido, ensalzando la labor del Ejército, que tan alto sostiene el nombre de la Patria.

Terminó brindando por el Ejército, entre grandes aplausos de los concurrentes.

A Ceuta.

Ha embarcado para Ceuta el teniente de las fuerzas regulares D. José Espinosa, herido en una pierna en los últimos combates.

Su estado es satisfactorio.

Paseo militar.

Por orden del comandante general salieron esta madrugada de Zelúan dos columnas con fuerzas de la Policía, pertenecientes a la quinta y séptima «mias», con objeto de efectuar un paseo militar.

El paseo se efectuó sin incidentes.

Contrabando de guerra.

Los empleados en la recepción de mercancías en el dique Villanueva, descubrieron ayer un contrabando de guerra próximo a realizarse.

En el vapor «Sister» había llegado, procedente de Málaga, un conocido industrial, que habita en el barrio real de esta plaza; consignadas a su nombre venían en el vapor tres cajas, que contenían 24 botellas, al parecer, de vino de Rioja.

Al desembarcar las cajas y llevarlas a la caseta de aforos, los empleados de la misma rompieron una para cerciorarse de su contenido, y observaron, con la natural sorpresa, que en vez de vino salió pólvora.

Reconocidas las demás, comprobóse que en cada caja, la primera capa la formaban botellas llenas realmente de vino; pero las demás botellas contenían pólvora.

Detenido el industrial consignatario, negó la existencia de delito; pero no obstante sus manifestaciones, fué conducido a presencia del juez de guardia, y de allí a la cárcel.

Alemania y el Raisuli

De Berlín.

BERLÍN. Algunos periódicos vuelven hoy a hablar de la petición formulada por el Raisuli para ponerse bajo el protectorado alemán.

El Berliner Zeitung dice que, en efecto, el Raisuli solicitó la protección de Alemania.

Agrega que el Gobierno está ahora examinando detenidamente esta cuestión; pero que nada resolverá hasta recibir el informe que envíe el representante de Alemania.

GUIA DEL LECTOR

NOMENCLATOR MARROQUÍ

Las partes oficiales y los particulares que de Marruecos publican los diarios están llenos de palabras que no todos comprenden. Creemos conveniente, para que los lectores las comprendan exactamente, explicar claramente lo que quieren decir.

Región.—Es como en España un conjunto uniforme de provincias ligadas por vínculos de tradición histórica, de lengua ó dialecto, de indumentaria, de costumbres, etc., etc. Nuestra zona Norte tiene tres regiones. Rif, Yebala y El Garb.

Kabla.—Equivale a la provincia en España. La kabla se divide en fracciones ó tribus, así como la provincia en España se compone de partidos judiciales.

Algunas kabilas tienen una sola fracción; pero, por regla general, se componen de varias.

Bachá, ó Pachá, ó Gobernador.—El delegado del Sultán y jefe supremo de una ciudad. Así, por ejemplo, se dice el Bachá de Tetuán, ó de Tánger. El bachá ejerce autoridad en la ciudad. Cuando la ejerce fuera de la ciudad se llama Kaid.

Kaid.—El gobernador de una región, ó de una kabla. Para hacer resaltar la diferencia pondré un ejemplo: El Raisuli era bachá de Alkazar y kaid de Yebala y El Garb. Mohamed Vargas era pachá de Mogador, y Anfús era kaid de su campo. Es decir, que los dos cargos pueden recaer en una misma persona, ó en distintas. En el primer caso, el bachá se llama bachá de la ciudad, y kaid de su campo.

En el segundo, sólo es bachá. Ejemplo: un hijo de El Mokri era gobernador ó bachá del caso de Tánger. Pero El Raisuli, que era kaid del campo, mandaba fuera del caso. Por extensión se llama también Kaid al que manda fuerzas militares, ó es jefe prestigioso. Por eso se dice el kaid Aomar de M'Talza, el kaid Anfús, ó se escribe «los kaides del Sur», queriendo decir con esta frase «los jefes que ejercen influencia sobre grandes núcleos del Sur».

Mia.—Cien. Por eso una mia son cien hombres. Kaid mia es el que manda cien hombres.

Mehalla.—Ejército del Sultán.

Harka.—Ejército rebelde. Podríamos decir que harka es lo que aquí llamamos una partida.

Jalifa.—El que sustituye en ausencias, enfermedades, etc., etc., a quienes ejercen autoridad. Jalifa del Sultán, del bachá, del kaid, etcétera, etc. También, el que ejerce una autoridad por delegación de la que se halla investido de ella. Ejemplo: el Jalifa del Sultán en Tetuán.

Kasbah.—Alcazaba, recinto amurallado, ciudadela. Por regla general no tienen mas edificación que las murallas, cuando están en el campo. En las ciudades, tienen edificios

dentro. En el campo hay algunas, sobre todo en el centro del Imperio, que son verdaderos pueblos amurallados, como Tadla, por ejemplo. Las de nuestra zona son enormes cuadriláteros almenados, con torres. En su interior acampan quienes las ocupan. En las ciudades es, por regla general, la Kasbah la residencia del bachá. Los Kaides ricos, como El Raisuli, Anfús, Aisa Ben Aomar, El Glauí, etc., etc., viven en Kasbahs, que son verdaderas fortalezas. Entonces toman el nombre de la familia, ó del fundador. Así como en España se dice «El castillo del duque tal», se dice en Marruecos «Kasbah El Glauí». Cuando es de una kabila ó fracción, toma su nombre. Ejemplo: «Kasbah ó Alcazaba de Frajanas».

Karia.—Poblado importante, compuesto por una reunión de aduarec ó duarec.

Aduar.—Pequeño poblado, formado por varias casitas, chozas y tiendas. Por regla general, lo habitan gentes de la misma familia. Así, se dice: «El aduar de los...»

Zoco.—Sitio donde se reúnen los habitantes de una kabila ó fracción, y al cual acuden habitantes de otras para comprar y vender. Zoco es mercado ó feria. Los zocos se designan por el día de la semana y el nombre de la kabila ó fracción. Por eso hay infinitos zocos con el mismo nombre general, y es tan fácil confundirlos si no se añade el nombre de la kabila. Ejemplos: Zoco El Arbá de Si Aisa, Zoco El Arbá de Andghera.

Los zocos se llaman:

- El Had. del Domingo.
El Tzin. » Lunes.
El T'Zelatza. . . . » Martes.
El Arbá. » Miércoles.
El Jemis. » Jueves.
El Yumá. » Viernes.
El Seb. » Sábado.

Por regla general, no hay en ellos ninguna edificación. Es, por decirlo así, un punto de cita. En algunos, sobre todo en el interior del Imperio, hay un corral para ganado, con cobertizos, que se llama Fondak ó Emzala.

Fondak.—Equivale a parador, mesón, posada. Por regla general, sólo se llama fondak cuando está en poblado ó ciudad; pero hay algunos en los caminos.

Emzala.—El fondak, cuando está en despoblado. Así, se dice «La Emzala del vado tal» y «El Fondak de Arcila». En las grandes ciudades hay muchos fondaks, y se llaman de los arrieros, de los curtidores, etc., etc., según sean sus parroquias habituales. También se llaman los fondaks y emzalas por el nombre de su dueño. Ejemplos: «La Emzala de Si Aisa», «El Fondak de El Menhebi».

Yebel.—Equivale a montaña ó sierra. Ejemplo: «Yebel Dersa», «Montaña del Dersa».

Cudia.—Colina, montículo, prominencia en las estribaciones de un Yebel. Ejemplo: «Cudia Federico».

Wad.—Río. Wad-Ras: el Río Ras. Wad-Lucus: el Río Lucus.

Mexráa.—Vado. Para distinguirlos, se añade el nombre del poblado. Mexráa de Cherráa: el vado de Cherráa.

Kántara.—Puente. Se añade el nombre del sitio para designar donde está.

Kenitra.—Puentecito, aunque sea formado por troncos. «La Kenitra de...». El puentecito de tal poblado.

Dar.—Casa. Cuando están aisladas en el monte se las designa con el nombre del dueño. «Dar El Yilali»: la casa del Yilali. También las llaman, añadiendo alguna de sus características: «La casa blanca», «La casa de los granados», etc., etc.

Cherif.—Descendiente de Mahoma. El cherif de Wazzan. (Ejemplo.)

Chorfas.—Plural de cherif. Los chorfas de Wazzan: Los cherifes de Wazzan. También se llama chorfas a la reunión de gentes ilustres, aun cuando haya alguno que no sea cherif.

Ras.—Cabo, promontorio, cima.

Igzar.—Los barrancos que llevan agua torrencial.

Marsa.—Las bahías y calas abrigadas que permiten fondear a los barcos.

Zauia.—Ermita, pequeña mezquita, vivienda de santón.

Sidi.—Los moros usan el nombre Sidi que quiere decir mi señor, añadido a un nombre propio, para designar el sitio donde está enterrado un santón. Así, geográficamente, «Sidi Ibrahim» quiere decir la sepultura del santón Ibrahim. No usado geográficamente es tratamiento. Ejemplo: cuando uno llama a otro Sidi, le dice «Mi señor, mi dueño, mi amo». Cuando se dice «En Sidi...», se quiere decir «En las cercanías del sitio donde está enterrado Sidi...»

Para evitar confusiones, sería conveniente que al publicar los partes oficiales se añadiese con toda claridad los nombres de las localidades. Y cuando se alude a zocos, zauias, vados, fondaks, emzalas, y demás lugares que tienen nombres con frecuencia repetidos, es indispensable decir a qué kabila pertenecen. Así, por ejemplo, los partes últimos del general Silvestre están fechados en T'Zlatza, y como hay muchos zocos de ese nombre, no sabemos dónde está, aun cuando supongamos que está en Zoco El T'Zlatza de Reisana, situado entre Arzila, Larache y Alkazar. La claridad es indispensable para poder formar juicio, y no estará de más que comience a imperar, en sustitución de lo que ha imperado en cuanto a Marruecos se refiere.

AVISO IMPORTANTE

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA en Madrid que se trasladan durante el verano a cualquier punto de España, continuaremos sirviéndoles el periódico sin aumento de precio; pero para ello es condición indispensable el pago anticipado de tres meses, por lo menos.

Rogamos a todos los señores suscriptores que cuando nos avisen el cambio de residencia digan con claridad, no sólo el punto a donde se trasladan sino las señas donde últimamente recibían el periódico, para facilitar el servicio.

Los exploradores en Birmingham

Visita a la Exposición.

A las tres de la tarde del día 2 se verificó la apertura de la Exposición con los trabajos realizados por los boy-scouts ingleses.

En la mitad de un gran salón estaban instalados en los dos pisos toda clase de obras manuales, y empezando por las bellas artes, que tenían una cumplida representación, y terminando por la construcción de zapatos, todo estaba expuesto.

En el punto de preferencia del salón aparecía el retrato de sir Robert Baden Powell, general inglés que ideó los boy-scouts. Debajo tocaba una brillante banda de música, y en una gran pista que estaba en el centro hacían ejercicios los boy-scouts de las diversas naciones.

Resultaba interesante ver a los muchachos trepar por escaleras, lanzar cuerdas y preparar las bombas para un incendio. Otros hacían gimnasia sueca, con grande perfección. Algunos ingleses boxeaban ó hacían luchas grecorromanas.

Una sección de boy-scouts marinos hacían ante el público trabajos de marinería en un supuesto barco.

Respecto a la exposición de trabajos figuraban preparación de plantas disecadas, frutos que se habían obtenido por el cultivo de estos agricultores incipientes, así como vacas, caballos, etc., que fueron criados con su cuidado y bajo su dirección.

En la exposición de obras manuales, no sólo estaba su trabajo terminado, sino que en departamentos especiales se veía a los jóvenes ingleses trabajar y fabricar lo que con tanta perfección habían expuesto.

Los unos en carpintería, otros de herrería, los terceros en hacer calzado, éstos en trabajos tipográficos, aquellos en fabricación de cestos, etc., etc., y otros muchísimos oficios a cual más útiles y variados.

Había también en la Exposición una parte destinada a la venta de objetos que frecuentemente utilizan los exploradores, como pitos, navajas, hachas de monte, linternas, brújulas, etc., etc.

En suma, que fué muy del agrado del público esta muestra de actividad del boy-scout demostrándose una vez más las prácticas ventajosas que en la juventud producen las enseñanzas de los instructores.

Probablemente el viernes harán prácticas públicamente los exploradores de España.

Fiesta marítima.

El día 4, a las tres de la tarde, hubo ejercicios marítimos en un lago de Birmingham, realizados por los boy-scouts marinos ingleses.

La entrada y alrededores del lago estaban ocupados por numerosísimo público.

Del campamento de los jóvenes marinos, sito junto al lago, salieron varias patrullas que, embarcándose rápidamente en pequeños botes, se perseguían unas a otras, simulando una lucha. Hacían disparos con pistolas de juguete y apresaban enemigos.

A este ejercicio siguió otro de salvamento de naufragos. Un muchacho simulaba ahogarse en el centro del lago; en seguida salió una barca tripulada por seis muchachos; uno de ellos, en traje de baño y tirándose al agua, sacó al ahogado, subiéndole a la barca.

Al llegar a tierra le practicaron la respiración artificial, friccionándole todo el cuerpo y colocándole en una camilla portátil.

Tanto la rapidez de este ejercicio como los anteriores gustaron muchísimo.

A las ocho de la tarde atravesaban Birmingham en dirección a los campamentos los Exploradores españoles en unión de sus compañeros los boy-scouts restantes.

Gran revista por el Príncipe de Connaught.

Grandiosa en extremo resultó la revista que el sábado 5 hizo a los boy-scouts el Príncipe Arthur of Connaught.

A medio día comenzaron a llegar boy-scouts de Birmingham y otras poblaciones. A cada momento se oía el ruido de las bandas de cornetas y tambores de los nuevos grupos que llegaban.

Tanto los boy-scouts del campamento como los que vinieron de fuera se colocaban alrededor de un gran cuadro, en una extensísima pradera.

Una de las partes estaba destinada al público, que llenó todas las tribunas y una gran extensión de terreno.

Al llegar el Príncipe, a caballo, con su acompañamiento, se dirigió al astil donde estaba izada la bandera inglesa, tocando la música el God Save the King, escuchado con religioso silencio por toda la multitud.

En seguida comenzó la revista, pasando el Príncipe con el general Baden Powell y varios instructores ingleses, a caballo, ante 50.000 boy-scouts.

Las banderas de cada nación, colocadas a la cabeza de los grupos, bajaban al suelo, mientras que los muchachos, perfectamente alineados, colocaban el sombrero sobre el pecho y gritaban desahogado a su paso, siendo una ovación delirante lo que en España parecería pita estrepitosa.

Ante un grupo de instructores, entre los que se encontraba el capitán Iradier, el señor Pons y los representantes de los Comités de Madrid, se paró la comitiva, dirigiéndoles la palabra el Príncipe para manifestarles su agrado por la fraternidad que reina entre los boy-scouts ingleses y los extranjeros.

Terminada la revista fueron al centro de la gran pista.

Prácticas internacionales.

En seguida salieron al centro de la pista boy-scouts de todas las naciones para hacer un ejercicio.

Los exploradores de España, con gran marcialidad, salieron al centro. Puestos en corto, hizo supuestas curas de heridas el jefe de la segunda patrulla, ayudado por el explorador Elizaburu, Galván y Bescos hicieron una camilla con dos palos y un capote de monte.

Grandes aplausos premiaron la labor de los boy-scouts españoles.

Algunos ingleses hicieron gimnasia de circo. Los boy-scouts polacos, gimnasia sueca.

Los franceses presentaron un carrito que servía para ejercicios sanitarios y perfectamente de montable. Otros realizaron prácticas de extinción de incendios.

Todos los ejercicios gustaron muchísimo por la rapidez y habilidad con que fueron ejecutados.

Terminadas las prácticas, volvieron al centro del campamento el Príncipe y acompañantes, tocándose de nuevo el himno inglés.

Fueron despedidos con una grandísima ovación. Los boy-scouts volvieron a sus campamentos satisfechísimos.

J. H.

PROVINCIAS

ANDALUCIA

Esperando a Guillaux.

CADIZ. (Miércoles, noche.) Son muchísimas las personas que han marchado a Puerto Real, por creerse que aterrizará allí mañana el aviador Guillaux, que ha emprendido el raid París-Casablanca.

El «Infanta Isabel».

CADIZ. (Jueves, tarde.) El capitán del transatlántico Infanta Isabel comunica por radiograma que a las cinco de hoy cortaba el Ecuador sin novedad.

¿Por qué está considerado el BYRRH como un reconstituyente de primer orden, al mismo tiempo que el mejor aperitivo? Dicen que es porque está compuesto con vinos excepcionalmente generosos, puestos en contacto con quintas de primera calidad y otras sustancias amargas cuidadosamente escogidas.

BALEARES

La Infanta Isabel.

PALMA DE MALLORCA. (Miércoles, noche.) Su Alteza Real la Infanta doña Isabel ha visitado hoy la población de Inca, donde se la hizo un entusiasta recibimiento.

En la parroquia cantó una salve. La Infanta doña Isabel fué obsequiada con un «lunch» en el Ayuntamiento.

Después visitó el monasterio de Lluç, donde fué recibida por el obispo, que la acompañó al «camerino» de la Virgen, que visitó con gran atención.

También recorrió el camino del Rosario. Al regresar a Palma de Mallorca visitó el Ayuntamiento, donde fué obsequiada con un espléndido «lunch».

Una banda de música tocó la Marcha Real. La Infanta fué aclamada.

Ha asistido a los bailes populares.

SANIX Purgante delicioso para niños. Caja de 20 bombones, 2 pesetas.

CATALUNA

Accidente del trabajo.

BARCELONA. (Miércoles, noche.) En la litografía de Pinell, Subirana y Moncada, un aprendiz, de catorce años, sufrió una herida gravísima en el pie izquierdo a consecuencia de haber sido alcanzado por una máquina.

El doctor Laguarda.

El obispo, doctor Laguarda, ha paseado hoy en coche, por primera vez, después de su enfermedad.

Dentro de pocos días saldrá para Viladrau, con objeto de terminar de reponerse.

Los jaimistas.

BARCELONA. (Jueves, tarde.) Se ha notado que El Correo Catalán, órgano del partido jaimista, no ha dado referencia alguna del acto que el Ateneo tradicionalista organizó el domingo, en conmemoración del aniversario de los sucesos de Granollers, de que dimos noticia.

Precisamente para aquel día El Correo anuncia una fiesta organizada en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

Se juzga esto como una desautorización del Ateneo por parte de las autoridades del partido.

Se recuerda que los sucesos de Granollers fueron censurados duramente por éstos; dando lugar a que se exteriorizara la división que existía en el partido.

En la Asociación de la Prensa.

El gobernador devolvió anoche la visita a la Asociación de la Prensa diaria de Barcelona, en su local social.

Con este motivo se reunió gran número de periodistas y algunos socios protectores, como los Sres. Collaso, Foronda, Calvet y marqués de Alella.

El presidente de la Asociación, Sr. Corominas, dedicó un cariñoso saludo al gobernador, antiguo periodista, en nombre de todos sus compañeros.

El Sr. Francos Rodríguez agradeció las palabras del presidente, y a su vez recordó su vida de periodista, sus luchas y afanes para alcanzar un puesto en la política.

«Mi amor de toda la vida—añadió—fué la Prensa, y con ese mismo amor pienso morir. Brindo por la tolerancia, porque ésta—terminó diciendo—hace a los pueblos grandes y dignos de su grandeza.»

Tanto el gobernador como Corominas fueron muy aplaudidos.

Cuestiones obreras.

Los fundidores en bronce se reúnen hoy para acordar la presentación de unas nuevas bases de trabajo.

Piden nueve horas de jornada, supresión del trabajo a destajo y aumento del 10 por 100 sobre los actuales jornales.

También se reúnen hoy los obreros panaderos, para ratificar su acuerdo de declararse en huelga el domingo, si antes los patronos no acceden a sus peticiones.

Están reunidas las Comisiones de patronos fondistas y camareros y cocineros de las Asociaciones que huelgan.

Ambas Comisiones tienen un voto de confianza de sus representantes, para las negociaciones en busca de una solución del conflicto.

Las impresiones son de que la huelga se solucionará de un modo honroso para todos.

—De Reus comunican que continúan sin

resolver las huelgas de carpinteros y ladrideros.

Esta noche se reunirán los patronos en la Casa Consistorial para buscar solución al conflicto.

—Comunican de Sabadell que se han declarado en huelga los obreros de la fábrica de los Sres. Cuadras y Prim.

—A causa de no haberse llegado a una avenencia entre los trabajadores y el dueño de la masía de San Juan, situada entre Alcober y Villalonga, dichos obreros agrícolas se han declarado en huelga.

Fiesta benéfica.

En el parque de deportes se celebrará el domingo un festival a beneficio de los heridos en la campaña de Africa.

GALICIA

La aviación en Orense.

ORENSE. (Miércoles, noche.) El domingo próximo volará en Ribadavia el aviador gallego José Pineiro.

En dicha localidad se disponen fiestas populares durante tres días.

El festival en el que ha de volar Pineiro despierta una curiosidad enorme.

Están concedidos trenes extraordinarios.

Iremos a Ribadavia muchos orensanos.

Se ha ordenado la concentración de 40 guardias civiles en Ribadavia.

NAVARRA

Luchas grecorromanas.

PAMPLONA. (Jueves, mañana.) En el boudoir se han celebrado hoy también luchas grecorromanas.

Breitmann y Eitzekondo sostuvieron un combate aburrido, que duró veintiocho minutos, al cabo de los cuales Breitmann se declaró vencido.

Seguieronles Ochoa y Max Galán, con una preciosa lucha de ocho minutos, que bastaron a Ochoa para vencer.

El público le ovacionó. Lucharon luego Mamuloff y Krawatzki, venciendo el primero después de tres minutos de lucha.

También fué ovacionado.

La feria de ganados.

Está concurrísimas la feria de ganados. Realizanse muchas transacciones.

Los compradores valencianos organizaron ayer un tren especial para llevarse los caballos montañeses que habían adquirido.

La demanda de ganado caballar es grandísima.

El segundo concierto.

PAMPLONA. (Jueves, tarde.) El Orfeón Pamplonés ha celebrado el segundo concierto de coro mixto en el teatro Gayarre.

La interpretación fue magistral en todo el programa, en el que figuraban obras de Mahler; «El concierto», de Beethoven; «Ballet de Orfeo», de Gluck, y la «Danza brujas», que valió una ovación al orfeón, siendo repetida.

Después interpretó la «Jota», llegando el entusiasmo al delirio.

La orquesta, admirablemente dirigida por el maestro Sr. Saco del Valle, fué ovacionada, y hubo de repetir la abertura de «Tannhäuser».

El público, selectísimo.

VALENCIA

La huelga de tranviarios.

VALENCIA. (Miércoles, noche.) Una Comisión de obreros tranviarios ha estado en el Gobierno civil comunicando al gobernador, señor López García, la contestación que la Compañía ha dado a los obreros al presentar las bases de mejoras, como condición para seguir trabajando.

Los comisionados se han reservado contestar hasta mañana, que reunirán en junta general a los compañeros para tomar acuerdos.

El gobernador dijo particularmente a los comisionados que creía que la Compañía de tranvías modificará algo sus conclusiones en sentido de aproximarse a la disminución de horas de trabajo, estudiando el modo de que los obreros no salgan perjudicados, puesto que éstos cobran su jornal con relación a las horas que trabajan.

La Compañía de Tranvías ha dedicado gran parte del personal de las oficinas y otros empleados a practicar en los tranvías, en previsión de que los obreros se decidan a declarar la huelga.

Agua de Cabreiroá

INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

SERVICIOS ESPECIALES DE LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA POR CABLE-TELÉGRAFO-TELÉFONO Y CORREO

La guerra de los Balkanes

Los griegos pasan el Strymon.
ATENAS. Por noticias de origen particular se sabe que un batallón griego llegó a orillas del río Strymon y encontró los puentes destruidos.
De ello se habían encargado los búlgaros, que acampaban a regular distancia de la orilla opuesta.
Pasó el batallón griego el río en barcas.
Una vez en la otra orilla, los griegos encontraron a un destacamento búlgaro, con el que combatieron.
La lucha fue breve, porque los búlgaros emprendieron muy pronto la fuga.
Población abandonada.
ATENAS. La Caballería griega ha avanzado hasta Serret.
No ha encontrado resistencia alguna en su avance.
Se cree que los búlgaros abandonaron la población.

En Constantinopla.
CONSTANTINOPLA. Las autoridades militares han requisado todos los medios de transporte para el caso de que sea necesaria su utilización.

La Comisión financiera.
PARIS. La Comisión financiera turco-balcanica ha celebrado hoy una reunión.
Los delegados turcos han insistido en que no deben adquirir compromiso alguno con los Estados balcanicos en vista de las circunstancias actuales.

Los triunfos griegos
Relato oficial.
ATENAS. El informe del Estado Mayor sobre las últimas operaciones, que han permitido a los griegos llegar al lago Doiran y a las puertas de Serres, contiene los siguientes detalles nuevos:
«La división griega del ala izquierda, que había atravesado el Vardar en Boemutza, rechazó el 2 de julio, por una carga violenta, al enemigo, que se había apostado en la orilla izquierda de dicho río.
Los búlgaros operaron sobre todo el frente un movimiento de retirada, a fin de ocupar sus principales posiciones defensivas, que habían atrincherado fuertemente.
El segundo día (3 de julio), el ataque reconcomenzó sobre todo el frente con la misma violencia.
La división de la extrema izquierda, habiendo ocupado Nigrita, avanzó al Norte de esta población. Había hecho prisionero a un regimiento completo búlgaro.
Otra división, continuando el ataque, rechazó al enemigo hacia Lahana, después de haberse apoderado de seis cañones, tres de ellos de tiro rápido.
Una división que avanzaba por su izquierda recibió orden de cooperar con ella del lado de Ligovani, y ocupó esta población.
Parte del centro continuaba mientras duró el combate, y se esforzaba por aproximarse a la posición principal de Kilkitch.
Las dificultades eran enormes. La artillería no podía marchar a causa de los accidentes del terreno. Fue preciso que los ingenieros la abrieran caminos.
La marcha de la infantería, que debía avanzar sobre pendientes descubiertas, era más difícil aún.
No obstante estos obstáculos, nuestras divisiones rechazaron con éxito todos los contraataques ejecutados por el enemigo sobre sus flancos, y lograron aproximarse a la posición a una distancia bastante corta para dar el asalto y envolver las dos alas búlgaras.
En el centro, el asalto había comenzado por la noche, y a las siete de la mañana del 4 de julio ocupamos toda la línea de trincheras.
El enemigo se batía en retirada, perseguido de cerca. Allí aún, la bayoneta desempeñó el papel principal.
En numerosas trincheras se encontró, abandonadas, fusiles, municiones y material de guerra.
Kilkitch ardía, sea a consecuencia del bombardeo, o porque al abandonarlo en masa sus moradores, los únicos búlgaros de la región, le hubiesen prendido fuego.
La división de la derecha del grupo central, habiendo envuelto al Este el fuerte atrincherado de los búlgaros, contribuyó grandemente a hacerse abandonar al enemigo.
La división de la izquierda, habiendo desbordado hacia el Norte el frente Oeste, cooperó a la victoria con el fuego de su artillería.
La misma división, desplegando su ala izquierda al Norte de la aldea de Yanessi, abrió súbitamente un fuego violento de artillería contra una columna, fuerte de diez mil hombres de todas armas, hasta entonces intacta. Dicha columna huyó, dispersándose en desorden.
Nuestra brigada de Caballería persiguió implacablemente a los fugitivos.
La división del ala izquierda franqueó el desfiladero de Kallново a las seis de la tarde. Pero las tropas, a causa de su extremo cansancio, no pudieron perseguir a los búlgaros hasta Kilendir.
En este punto, también las pérdidas del enemigo han sido considerables.
El terreno ocupado por la división estaba cubierto de cadáveres búlgaros.
Aun no se ha hecho relación exacta de todos los cañones y del material cogidos al enemigo.
Nuestras pérdidas son proporcionales a la importancia y violencia de esta terrible batalla.

talla. El Cuartel general ignora aún la cifra exacta; pero, según todas las apariencias, no es inferior a diez mil.
Hay muchos oficiales muertos, entre ellos seis jefes de regimientos y tres de batallones.»

En un nuevo informe, continuación del anterior, el Estado Mayor griego dice:
«Después de la victoriosa batalla de Kilkitch, el ejército heleno, persiguió al enemigo.
El sábado último, la división que se encontraba en la extrema derecha atacó a los búlgaros, y después de un violento combate, obligó a pasar el río Strymon y batirse en retirada hacia la ciudad de Serres.
Dos divisiones de la izquierda atacaron al enemigo, que ocupaba las alturas al Sur del lago de Doiran.
En esas posiciones, fuertemente atrincheradas, los búlgaros opusieron una encarnizada resistencia.
El combate duró todo el día del sábado.
Al oscurecer, el ataque de una brigada de Caballería venció la resistencia de los búlgaros, que se retiraron en desorden.
Los griegos hicieron muchos prisioneros. La batalla recomenzó el domingo por la mañana. La tercera división del ala izquierda unióse a las dos otras divisiones que habían combatido la víspera.
Después de varios ataques a la bayoneta, los búlgaros, a las diez de la mañana, abandonaron las dos últimas trincheras, donde una parte de sus tropas había continuado resistiendo.
Doce cañones y un gran número de fusiles y municiones quedaron en manos de los griegos, que ocuparon Doiran.»

Los búlgaros se retiraron en desorden hacia Strumitza, perseguidos por las tropas griegas.
Evacuación.
ATENAS. Los búlgaros han evacuado los puertos de Kavalla y Dedegatch.
El primero de ellos fue bombardeado por la flota griega.
Esta bombardeó también Pangeion, obligando a los búlgaros a retirarse tierra adentro.

Las atrocidades búlgaras
Espantosos relatos.
SALONICA. El padre Miguel, director de la Misión católica francesa de Kilkitch, ha hecho un espantoso relato de las atrocidades cometidas por los búlgaros en la región.
Encerraron a 700 pasanos inermes en la mezquita de Donchoff, y luego arrojaron contra ella tres bombas de dinamita.
Como el edificio no se hundiera, le pegaron fuego, y los 700 infelices murieron abrasados.
Las mujeres y los hijos de las víctimas presenciaron, aterrados, la espantosa muerte de sus esposos y padres.
Y como gritaban y lloraban, los búlgaros les fusilaron allí mismo.
Muchos de ellos fueron degollados.
El padre Miguel ha enseñado varias cabezas separadas del tronco, que halló en una pequeña plaza.
En Planitza los búlgaros arrojaron a los pozos más de cien hombres, mujeres y niños.
En Rainoy y otros puntos concidieron también ininidad de horrores.
Entre los que han hecho estas infamias figuran comerciantes, estudiantes y profesores de Sofía.
Uno de ellos vanagloriase ante el padre Miguel de haber dado muerte a 140 musulmanes.
El Rey Constantino, al enterarse de todo esto, llamó a los corresponsales de los grandes periódicos europeos y les rogó fueran a Kilkitch, Nigrita y Planitza y averiguaran la verdad de lo sucedido.
Así lo hicieron los periodistas y han podido ver con sus propios ojos los montones de cadáveres quemados, los edificios incendiados, las cabezas separadas del tronco y demás pruebas de que los búlgaros se han portado como chacales con las indefensas poblaciones de Macedonia.
Matan indistintamente a serbios, griegos y turcos pacíficos.

Informes búlgaros
Nota oficial.
SOFIA. Se ha publicado, después de varios días de mutismo, una nota oficial, que ha alarmado profundamente a la opinión.
Dice así:
«Combates violentos se libran en la región de Korchana, donde el cuarto ejército búlgaro, que manda el general Kovatcheff, ha sido reforzado por el quinto, procedente de Kustendil y que acudilla el general Torcheff.
La suerte de la campaña será probablemente decidida por el resultado de las operaciones sobre ese punto.
Durante ese tiempo, el tercer ejército, que manda el general Kacho Petroff, avanza sobre Uramia, con objeto de cortar el ferrocarril serbio, y sobre Pirot, por Tsaribrod.
En el Norte, el general Kuticheff avanza por la cuenca del Timok.
Por otra parte, el ejército del Sur, al mando del general Ivanoff, que cuenta sólo con 37 o 35.000 hombres, contra 100.000 griegos, ha sido obligado a batirse en retirada, y Doiran está ocupado por los griegos.
El debilitamiento del ejército del general Ivanoff, 30 de cuyos batallones fueron en-

viados al Norte, parece ha sido el error inicial de esta campaña.
Se envían actualmente refuerzos considerables a Ivanoff.
Esos refuerzos están mandados por el general Boyarjef.»

Una explicación.
SOFIA. Los primeros telegramas del general Kovatcheff habían causado gran alarma e hicieron temer una grave derrota.
Pero las últimas noticias son más tranquilizadoras.
Los serbios han suspendido su avance y se dedican a enterrar sus muertos y a enviar sus heridos a Uskub.
Ayer no hubo ningún combate decisivo.
El Estado Mayor explica la retirada general de las tropas búlgaras, ante los serbios y los griegos, por razones estratégicas.
Dice que dichas tropas han ocupado nuevas y formidables posiciones, y que se fortifican en ellas.
Se desmiente que los griegos llegaran ayer hasta Xeres.
Cerca de esta ciudad atacaron al general Ivanoff, que logró rechazarlos.
Las comunicaciones entre Sofía y Xeres estuvieron interrumpidas por haber huido los telegrafistas; pero éstos han vuelto a sus aparatos, y anoche volvieron a recibirse telegramas.

Informes serbios
Optimismos.
BELGRADO. La campaña prosigue favorablemente para Serbia y Grecia.
Una nueva tentativa de invasión por la parte de San Nicolás, ha sido rechazada victoriosamente por las tropas serbias de la frontera.
Además, los serbios han recobrado Kniatsevatz, desalojando a los búlgaros, que en número de 6.000 la habían ocupado.
Dichas fuerzas han vuelto a su país, batidas y diezmadas.
Actualmente, la situación de los búlgaros no puede ser más crítica.
Los griegos han entrado en Petritch y amenazan al ejército del general Kovatcheff por el Sur.

Próxima batalla.
VIENA. Despachos de Uskub dicen que los griegos han entrado en Petritch y búlgaros.
Los griegos y los serbios están ya muy cerca, y tal vez hoy mismo se unan ambos ejércitos.
Inmediatamente acometerán a los búlgaros para librar con ellos la batalla decisiva.

Otras noticias
Turquía, impaciente.
CONSTANTINOPLA. La respuesta de Bulgaria no ha satisfecho a Turquía.
Aun no ha comenzado la evacuación del litoral del Mármara.
El ejército turco se apresta a acometer a los búlgaros para arrojarlos más allá de la línea Enos-Midia.
Desencanto en Austria.
VIENA. La opinión aquí es favorable a los búlgaros.
Todos los días los periódicos anunciaban una gran victoria de las tropas del Rey Fernando.
Pero como pasan los días y quienes triunfan son los serbios y griegos, ha llegado el desencanto.

Y se teme que el final de esta guerra sea perjudicial para los intereses austriacos, contrarios a los serbios y solidarios de los búlgaros.

Hace cincuenta años
(Noticias de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA)
10 de julio de 1863.
BERLIN g. Dicen de Colonia que el Gobierno nacional declara en una circular del 6 que nada ha variado en su programa del 22 de febrero, y que no entrará en conferencia y armisticio con las Potencias, a menos que éstas le reconozcan como representante de una Nación libre y bajo el mismo título que las Potencias extranjeras.

COSAS FRANCESAS
Los antimilitaristas detenidos.
PARIS. El juez de instrucción ha interrogado a los sujetos recientemente detenidos como supuestos complicados en la campaña antimilitarista.
Ninguno de ellos ha habido claro; unos niegan que hayan inducido a los soldados a la desertión y a los desórdenes; otros se mantienen encerrados en el más absoluto mutismo.
No hubo tal robo.
PARIS. Se ha comprobado que no fué robada, como se supuso, la suma de 250.000 francos en alhajas a un brasileño que estaba en París de paso para España.

Lo ocurrido fué que la familia brasileña dejó abandonado el maletín en un automóvil, y el «chauffeur», dando pruebas de su honradez, lo recogió, y lo ha presentado a la familia de referencia.
Los brasileños han gratificado al «chauffeur» con 300 francos.
Gauzy en libertad.
PARIS. Habiendo cumplido ya la condena que se le impuso, ha sido puesto hoy en libertad Gauzy, en cuya casa dió muerte el bandido Bonnot al subjefe de Policía.

En virtud de sus excelentes resultados, me complace en recomendar la Nesfarina a mis clientes. Dr. Suñer, cat. Valladolid.

EL 14 DE JULIO
Las tropas coloniales.
PARIS. Han comenzado a llegar las tropas coloniales que han de tomar parte en la gran revista que se celebrará el día 14.
La población ha empezado ya a engalanarse.
Ya se ven muchas banderas y gallardetes, y se ha comenzado la instalación de numerosas iluminaciones.
En honor de las tropas coloniales se celebrarán varios festejos.
El mismo día 14, por la noche, se celebrará un banquete en su honor en el Hotel Continental.
Al día siguiente se efectuará una visita al Círculo Nacional del Soldado y al Magico-City.
Al día siguiente habrá unas visitas al Museo del Ejército, la torre Eiffel, el Jardín de Aclimatación, Versalles y el Parque de Aviación.

Los festejos.
PARIS. Con motivo de la fiesta nacional del 14 de julio se celebrarán los acostumbrados festejos.
Por la mañana, a las ocho, comenzará la gran revista militar en la forma ya anunciada.
Por la tarde habrá en varios teatros representaciones gratuitas, que comenzarán a la una.
Por la noche, iluminaciones, bailes públicos en varias plazas y fuegos artificiales en dos ó tres parques.

NUEVO DESCUBRIMIENTO
El teléfono sin hilos
PARIS. Preguntado en enero último acerca de los probables descubrimientos científicos que se harían en el curso de 1913, el profesor Arsonval contestó que no pasaría el año sin que fuese un hecho el teléfono sin hilos.
Y, en efecto, se ha cumplido su profecía.
El propio profesor Arsonval ha realizado el descubrimiento. Muchas veces anunciado, objeto de ensayos de laboratorio muy estimables, hasta ahora no se había obtenido un resultado completo y práctico.
Al eminente sabio francés no le queda más dificultad que perfeccionar un transmisor para largas distancias.
En 1914 se enviará, sin hilos, la palabra a millares de kilómetros de distancia, como se hace actualmente con lo escrito.

MISCELANEA
El raid Moscú-París.
NANCY. Los miembros del Automóvil Club han salido al encuentro de los que toman parte en el raid Moscú-París, y que están a punto de llegar.
Berlín-París en un día.
BERLIN. El aviador Audemard salió esta mañana del aeródromo de Gohannisthal con objeto de hacer en un solo día el raid Berlín-París y ganar el premio de 12.500 francos ofrecido al aviador que haga dicho viaje.
El día estaba muy hermoso.
Audemard tuvo que detenerse en Westfalia, a consecuencia de una «panne» sufrida por el motor.
Aterrizó sin novedad.
El aviador regresará a Berlín, con objeto de salir nuevamente para París.

Los cadetes suecos.
SAN PETERSBURGO. Han llegado dos navios suecos conduciendo a los cadetes de aquella nacionalidad, en honor de los cuales se ha celebrado una representación de gala.
Muerte de un aviador.
NUEVA YORK. El teniente aviador Pall ha sufrido una caída, matándose.
Disturbios en el Transvaal.
LONDRES. Despachos de la capital del Transvaal participan que en las minas de Rand sigue reinando gran agitación, no obstante haber terminado la huelga.
Millares de negros han sido dispersados por la Policía ante el temor de que produjeran desórdenes.
Un monstruo marino.
SYDNEY. Un extraño monstruo marino ha sido visto cerca de la costa de Tasmania por el ingeniero Hartwell Conder, quien ha enviado un informe detallado al Gobierno de dicho Estado.
Conder hace la descripción del monstruo marino, diciendo que mide cinco metros, con la cabeza relativamente pequeña y que se parece mucho a la de un kanguro.
El cuerpo está cubierto por una piel como la de los caballos bayos, muy reluciente.
El animal tiene cuatro pies y anda a saltos por el mar.

AVISOS UTILES
PARA VIAJE
Guarda-polvos a 8 pesetas
POR FIN DE ESTACION
LA VILLA DE PARIS, ATOCHA, 67.

PEREZ MOLINA Joyería de confianza para la adquisición de alhajas. C. S. Jerónimo, 28. T. 2.927. Precios como nadie.

Excelentes CAMISETAS para verano. Fabricación suiza.

CRÉPE DE SAINTE RUMPF
Cada prenda legítima lleva esta marca. Venta: camiserías y tiendas géneros de punto.

Laxante superior
Grains de Vals: uno ó dos granos al cenar.

A. SAEZ los calzados más elegantes y mejores de España. Alcalá, 6, ent.º

¡POBRE MAD. MISTINGUETT!
Los martillazos eran de veras

La película y la realidad.
PARIS. La actriz madame Mistinguett, muy conocida del público parisiense, fué solicitada por una Empresa de las que se dedican a impresionar películas cinematográficas, para representar el argumento de una nueva muy interesante.

Madame Mistinguett debía ser la protagonista.
Esta era asesinada a martillazos por un malhechor, en su propio domicilio.
Cuando llegó este momento emocionante, madame Mistinguett comenzó a representar, fingiendo espanto y dolor de un modo admirable.

El actor encargado del papel de asesino la perseguía por la estancia y la acestaba en la cabeza formidables martillazos.
Ella gritaba:
—¡ Socorro! ¡ Que me matan!...
El operador decía admirado:
—¡ Qué bien representa!
Y los demás actores y actrices, que aguardaban el momento de entrar en escena, decían:
—¡ Trabaja mejor que en el teatro!...

Por último, madame Mistinguett lanzó un último suspiro y cayó en tierra, donde quedó inmóvil.
El operador repuso:
—Puede levantarse y descansar.
Pero no se levantaba.

En vista de ello acudieron a su lado, y vieron que tenía la cabeza y la cara cubiertas de sangre.
El actor que la diera los martillazos, atónito, miró el martillo, que aún conservaba en la mano derecha.
Y exclamó, como en las novelas por entregas:
—¡ Ahora lo comprendo todo!

Al martillo se le había caído la capa de caucho que debía hacer inofensivos sus golpes.
Y la pobre actriz estaba ya gravemente herida y había perdido el conocimiento.
Fue llevada a una Casa de Socorro, donde la prestaron los primeros cuidados.
La Empresa, aunque siente mucho lo ocurrido, se considera satisfecha, sin embargo.
Porque dispone de una película que se acerca a la realidad más que todas las que ha impresionado hasta hoy.

Antes de emprender un viaje
ES UTILÍSIMO PREGUNTAR A
Nuestros Servicios de Turismo y Viajes

Cual es el mejor itinerario :: :: :: ::
Cuales son los horarios más cómodos
Cuales son los billetes más económicos
Cuales son los mejores hoteles :: :: :: ::

A QUIEN NOS ESCRIBA INDICANDO
las personas que han de hacer el viaje, la duración de éste, el itinerario que se piensa seguir, las condiciones de clase y confort deseadas, etc.,

Nuestros Servicios de Turismo y Viajes
enviarán gratuitamente un proyecto de viaje, acompañado de un presupuesto detalladísimo.

INFORMACIONES DE MADRID

Hace cincuenta años

(Noticias de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA)
10 de julio de 1863.

«Las Novedades» publica ayer una traducción de los versos autógrafos, compuestos por el Emperador de Annam y entregados a la Reina por el brigadier Palanca, nuestro plenipotenciario que ha sido en aquel Imperio, debida al Sr. García López, que también ha viajado por aquellos lejanos países, el cual dice ser casi imposible traducir exactamente los referidos versos, según la literatura china.

Dicen así:
«Enseñar al pueblo la Humanidad y la Justicia es el significado de la palabra «Nho (1) Nho», que es la tercera sílaba de la voz «i-phau» (2). España, pues, no puede menos de corresponder a su nombre. Las palabras de Su Majestad la Reina Doña Isabel II no pueden ser sino bondadosas, ni tener nunca otro objeto que la Humanidad y la Justicia. Ahora que España, Francia y Annam son naciones hermanas, ¿podrá una de ellas abandonar a la otra? Si en un festín donde todos se regocijan, uno de los convidados sufre, ¿cómo tener alegría los demás?»

(1) Letrado, hombre que sabe las Ciencias y la filosofía religiosa de Confucio.
(2) Español.

PARA MAÑANA

Calendario y santoral

Viernes 11 de julio de 1913.

Sale el Sol a las 5,21.
Se pone a las 19,19.
Sale la Luna a las 16.
Se pone a las 24.

SANTORAL.—Nuestra Señora del Milagro; Santos Pío I, Papa, y Jenaro, Marciano, Sabino, Sidronio, Cipriano, Juan y Abundio, mártires; Santa Pelagia, mártir, y la beata Juana de Scopelli, virgen.

SAN SIDRONIO, mártir.
Nació en Samos. Reinando el Emperador Aureliano, obraba, por intercesión del Señor, muchos prodigios, con lo cual abjuraban muchos sus errores gentílicos abrazando el Evangelio. Por haberse señalado de esta manera fué conducido a la presencia del prefecto de Sens. Durante el interrogatorio se verificaron algunos milagros tan visibles, que muchos soldados y parte de los circunstantes se convirtieron.

San Sidronio fué conducido a Viena de Francia, en cuyo punto residía el Emperador Aureliano. Tan luego como compareció ante el Tribunal, que presidía el mismo Emperador, reprodujo algunos portentos, y muchos se convirtieron al cristianismo delante del Emperador mismo, que, furioso de cólera, mandó preparar inmediatamente una hoguera para que en ella fuese arrojado Sidronio.

Pero las llamas no le hicieron nada, con cuyo acontecimiento mandó el Emperador que fuese degollado, como así se verificó el día 11 de julio del año 270.

BOPINES LA MEJOR AGUA DE MESA

SECCIÓN OFICIAL

LA «GACETA»

Sumario.

ESTADO.—Ordenando a los súbditos españoles observen la más estricta neutralidad en el actual conflicto entre Grecia y Bulgaria, con arreglo a las leyes vigentes y a los principios del Derecho público internacional.

PRESIDENCIA.—Real decreto declarando no ha debido suscitarse la competencia promovida entre el gobernador de Barcelona y el juez de instrucción de Iguñada.

ADMINISTRACION CENTRAL.—Hacienda.—Nombramientos de personal administrativo dependiente de este ministerio.

Gobernación.—Anunciando haber ocurrido casos de cólera en los hospitales de Belgrado (Serbia).

Instrucción pública.—Nombrando auxiliares de la Sección de Letras de las Escuelas Normales de Maestras de Logroño y Zaragoza a doña Aurelia Gutiérrez Blanchard y doña María Antonia Cebrián y Fernández de Villegas.

Fomento.—Otorgando a D. Mariano de Cácer la concesión de un tranvía eléctrico de Reus a Tarragona.

Omnibus y berlinas

La Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid presta los servicios de omnibus y berlinas para las estaciones férreas en condiciones inmejorables.

Los pedidos en los despachos centrales de la calle de Alcalá, 12 moderno, y Mayor, 27. Teléfono 808.

Buzón público

Quejas del vecindario.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.
Muy querido amigo: Por amor a la higiene, y por respeto a la moral y a las buenas costumbres, me tomo la libertad de dirigirla esta carta, rogándole quiera publicarla en el diario de su digna dirección, con el fin de ver si es posible que el Municipio tome aquellas medidas indispensables para evitar que uno de los sitios más céntricos de Madrid continúe convertido en un foco de infección y en teatro de escenas repugnantes.
En la calle de Alfonso XI, y precisamente a su desembocadura en la de Alcalá, junto a la verja del suntuoso palacio de la señora du-

quesa de Bailén, existe un trozo de terreno, poblado de árboles, perteneciente al antiguo y ya desaparecido paseo de la Reina Mercedes.

En invierno, el fango hace imposible el tránsito por el indicado sitio, y en verano aquello se convierte: por la mañana, en comedor para familias de obreros; por la tarde, en fresco dormitorio de golfos, que lucen sus desnudeces, y por la noche, en «monumento Vespasiano» para toda clase de transeúntes.

Quien intente atravesar por aquellos lugares a horas avanzadas, tiene que luchar con toda una serie de obstáculos inmundos, y también tropieza no pocas veces con parejas entretenidas en amenas disertaciones.

Claro está que los efluvios que se desprenden de los mencionados obstáculos constituyen un serio peligro para la salud pública y lo demás un atentado intolerable contra las buenas costumbres.

Nada más, mi querido amigo y director, y gracias anticipadas por su bondad.

Le estrecha la mano su afectísimo amigo y s. s., Guido M. Paleri.

«EL GAITERO»

es la marca de Sidra Champagne que mayor consumo tiene en España y en el Extranjero

SOBRE HIGIENE

Madrid 9 de julio de 1913.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA. Presente.

Muy señor mío: Refiriéndome al artículo «El bando sobre higiene del señor alcalde», que inserta en su importante diario, en su número correspondiente a la noche del día 8, no puedo por menos de expresar mi satisfacción al ver que al fin alguna otra persona ha tomado cartas en este asunto y se indigna por esta peste fétida que Madrid respira en verano, debida a esos tejares, y que es precisamente lo que durante los meses de verano rebaja esta capital a la altura de un aduar moruno.

Hace cuatro años que yo he intentado, por diferentes medios, llamar la atención de quien corresponda para corregir este abuso. Nunca he podido comprender cómo pasaban alcalde tras alcalde por el Ayuntamiento sin que a ninguno le molestase esa peste ni se les ocurriera, por consiguiente, corregirla. He acudido a la Prensa en varias ocasiones y también personalmente al Sr. Francos Rodríguez, cuando era alcalde, y aunque se me dieron muy buenas promesas, la contestación final fué que, con toda su buena voluntad, era imposible hacer nada para complacerme, porque se trataba de una industria que pagaba su contribución, y con la cual, por consiguiente, no había medio de meterse.

Es lo probable que esto mismo le contesten al «lector» que publica el artículo de ayer a que me refiero; pero yo deseo comunicar a este señor la contestación que debiera dar, y que yo entonces, aburrido ya, no me quise molestar en dar, y es que en todos los países cultos hay industrias que, por su olor o ruido, producen molestias a los demás, y sin llegar a prohibir esas industrias, ni en su consecuencia dejar de percibir su contribución (que por lo visto es lo que aquí interesa ante todo, aunque sea con enorme molestia y disgusto de medio millón de vecinos), se les prescribe en primer lugar una determinada distancia de los lugares habitados, que excluye ya la posibilidad de tal molestia, y, además, determinan la forma en que deben hacer sus instalaciones para llegar al mismo fin.

En este caso es tan evidente, que esa industria es de lo más mísero y de lo más primitivo que existe en el mundo, que huega hacer siquiera una indicación sobre la forma con que fácilmente podría suprimirse el olor, obligando a los industriales a hacer sus instalaciones a la moderna.

El objeto principal de mi escrito es adherirme con todo interés a la comunicación de su «lector» y preguntar a LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA si para dar eficacia a esta queja, que es de las más justificadas que en Madrid pueden elevarse, está dispuesta a admitir ella las firmas de todos los vecinos de Madrid que se sientan suficientemente molestados por esta peste para molestarse en ir a firmar un pliego, con el fin de conseguir que cese este estado de cosas y elevar luego estas firmas oficialmente a la Alcaldía en forma de instancia, para que vean el señor alcalde y el Ayuntamiento la voluntad de los vecinos en masa, que es de esperar tenga algún valor, siquiera sea por consideraciones electorales.

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA tiene a palabra.

Soy de usted afectísimo seguro servidor, q. e. s. m., Otro lector.

Ya supondrá la distinguida persona que oculta su nombre bajo el seudónimo de «Otro lector», que nosotros estamos siempre dispuestos a servir al público; pero también comprenderá que publicar miles de firmas que restarían gran espacio a las informaciones del día, no haría más eficaz la petición. Diríjase al señor alcalde, y nosotros daremos cuenta con mucho gusto del número de firmas recogidas, y apoyaremos sinceramente la gestión del vecindario en todo lo que afecte a estas cuestiones de higiene.

CHANTILLY

Selecto chantilly en cajitas, pasteles y postres; exquisitos quesos de chantilly.

Helado de chantilly.

Yoghust, leche cuajada búlgara, recomendada por todas las eminencias médicas.

Casa de moda.

LA INDIA, Monterá, 12, teléfono 4.168.

POETAS PORTUGUESES

Versos de Alfredo da Cunha

Al tratar de poesía y de poetas lusitanos conviene, ante todo, no olvidar que fué Portugal, según lo hacen notar, en su excelente «Grammaire historique», Larive y Fleury, el país «donde se dejaron oír los primeros acentos de la musa épica moderna», los cuales fueron debidos al genio del excelso autor de «Os Lusíadas», Luis de Camoens, quien tuvo por precursores poetas tan monumentales como fueron Bernardín Ribeiro, García de Rezende, Sá de Miranda y el Infante don Luis, entre otros de menos fuste, sin hablar de los del siglo XIII, a la cabeza de los que figuró el Rey Don Diniz.

Se puede decir que desde la fundación de la Monarquía portuguesa hasta la fecha, la poesía ha sido y viene siendo cultivada en la nación vecina, a la par que en España, por poetas admirables que pueden ser comparados, no sólo con los más célebres vates franceses e italianos modernos, sino también con los que florecieron en la antigüedad, así en Grecia como en Roma.

Entre los modernos de más valía contó el pueblo lusitano a Bocage, conocido en su tiempo por «Elmano Sadino»; quien, sin haber sido coetáneo del gran Quevedo, guardó más de un punto de semejanza, en sus facultades y en su modo de ser, con el «Juvenal español». Esto, por no mentar a otros, de que se enorgullecen, con sobrado motivo, las letras portuguesas.

No hay por qué hacer larga mención de los contemporáneos, pues todo lector culto, el que más y el que menos, conocerá, aunque sólo de nombre, a Anthero de Qental, Tomás Ribeiro, Gomes de Amorim, Gonçalves Crespo, Bulhao Pato, Joao de Deus, Gomes Leal y... «j'en passe et des meilleurs», que dijo Ruy Gómez, al Rey Carlos.

Portugal es, pues, como España, tierra de artistas y de poetas, y en esa tierra de poetas magnos, el doctor Alfredo da Cunha lo es, y de los de grandes vuelos.

Todo el mundo sabe que no es artista, ni por consiguiente poeta, el que quiere, sino el que puede, y para poder hay que llevar en la sangre los dones de la inspiración, un estímulo ingénito que se llama la facultad de crear algo grande y hermoso.

Alfredo da Cunha posee el temperamento de artista por nacimiento. Pertenecía a una dinastía ilustre de poetas de excepcional relieve; fué poeta su abuelo: poeta fué, y de los buenos, su padre José Germano da Cunha; es poeta de peregrino mérito su hijo José Coelho da Cunha.

José Germano, que fué hombre buenísimo y de relevante cultura, no se limitó a ser un literato y un enamorado de las musas; era además un gran administrador, un hombre de generosas iniciativas. No hay en Fundao, su pueblo natal, adelanto, mejora o progreso que no represente un recuerdo vivo de tan ilustre patrio.

Cultivó con brillantez varios géneros literarios, sobresaliendo particularmente en la poesía festiva. Sus versos satíricos, siempre impregnados de una filosofía honda y de una crítica amena y bien intencionada, son de un humorismo sano, de un estilo puro, de una alegría noble, límpidos como el cristal, sin pesismos cursis o acrimonias de mal gusto; algunos de ellos recuerdan en cierta manera los de Campoamor.

En los últimos años de su vida abnegada, José Germano da Cunha tuvo la desdicha de perder la luz de los ojos, pero la del espíritu quedó intacta; y así es que, sobreponiéndose a su desgracia con el valor y la resignación de los fuertes, continuó cultivando las musas, riendo de las debilidades humanas y haciendo versos tan gallardos y lozanos como los de este soneto que copiamos a continuación:

Não é facil de suppr
em quantas occasões,
com recelo inquietador
preguntei aos meus botoes,
em qual dos dois corações,
haveria mais amor:
No d'ella? no meu?... Questoes
são estas d'alto valor.
— Emfim, com muita cautela,
com tacto, por varios modos,
conheci que era no d'ella.
Aquello era amor a rodos!
Se eu era doído por ella,
ella era doída por todos.

El hijo de Alfredo da Cunha hizo su presentación en el mundo de las letras con un libro hermosísimo «Terra de Sô», que se agotó en pocos días, resultando uno de los mayores éxitos de librería que se recuerdan en Portugal desde hace muchos años. Allí, como por acá, los versos no se leen apenas, como no sean muy buenos, pero buenos de verdad.

Este poeta, que con un sólo libro alcanzó un puesto de honor en la primera fila de los buenos, en muy diferente, en su manera de ser, de su padre y de su abuelo, aunque en sus versos se puede advertir el sello de familia, consistente en una donosa sencillez, una ingenua naturalidad y un gran poder de expresión y colorido. José Coelho da Cunha es el poeta de la naturaleza; cada poesía suya es un hermoso paisaje lleno de luz, de color y de galanura.

He aquí retratados a grandes rasgos tres grandes artistas de diferente índole, pero con igual altura de ideales: «el humorista», «el lírico» y «el bucólico».

Alfredo da Cunha, que es, en realidad, ante todo y sobre todo, un fino literato y un poeta de gran talento y singular relieve, y que hubiera sido por añadidura un autor dramático de renombre, si pudiera y quisiera dedicarse al teatro, como lo demuestran sus hermosas obras «Livro de Memeser», «Amores serodios», «Juizo de Paris» y «Amor me-

dieval», escritas ex profeso para «festivales de Prensa ó veladas de sociedad, se ve forzado, por necesidad, a consagrar lo mejor de sus energías y de su actividad al periodismo. Es el director y propietario del gran rotativo «Diario de Noticias», que gracias a su labor progresiva y patriótica es hoy el tipo acabado del periódico moderno, órgano de la gran información mundial é instrumento poderoso de cultura en Portugal.

El insigne director de «Diario de Noticias» es abogado, pero no ejerce; sin embargo, como es poeta por vocación, a las musas dedica todos los momentos—no muchos por cierto—que le quedan de sus tareas periodísticas.

El volumen recién publicado está hecho entre un verano, en una estación francesa de aguas, y la convalecencia de un catarro impertinente. El autor no quiso dar a su libro un título retumbante; le llamó sencillamente «Versos», como complemento de otro mismo publicado con anterioridad, bajo el mismo título modesto. Los dos forman una encantadora colección de obras maestras, de una exquisita delicadeza, obras de verdadero poeta, para quien la vida es bondad, amor y belleza.

Como para muestra basta un botón, copiamos aquí estos cuartetos de la última parte de la poesía «Lições de linguística»:

Viver e amar sao verbos tao iguaes
um ao outro, que embora os dicionários
o Bluteau, o Vieira e o Morais
possam na hipótese, opinar contrários.

Por mim sustento sem temor de errar,
Isto que é em linguística um aborto:
— Que «viver é sinónimo de «amar»...
pois só nao ama o coração já morto.

Ambos teem igual conjugação,
é uma falta grave das gramáticas,
nao verem que em tal caso o coração,
é quem dá leis mais simples e mais práticas.

Amar a quem nos deu ou deve o ser,
amar o belo e o bem; e, quando amada,
a nossa alma a outra alma emfim prender,
Isto é a vida e tudo o mais é nada!

Conjugam-se os dois verbos tanto a par,
que onde um acaba logo o outro finda,
que só nao vive quem deixou de amar,
e só pode viver quem ama ainda!

Y estos versos deliciosos, «Conselhos a um poeta moço»:

Sê natural no que pintas;
nao forces a inspiração;
nem escrevas mais do que sintas
em versos em que nao mintas,
á verdade e ao coração.

Verseja só estando em veia,
pois sempre as musas deformam
o poeta a quem escasseia
felicidade na ideia,
facilidade na forma.

Mais vale um verso perfeito,
um bom verso que mil folhas,
d'um poema contrafeito;
que leias sem que um conceito
ou uma ideia recolhas.

Cada poesía de este libro, como del que forma la primera parte de la colección, es una obra de arte admirable.

El volumen, como no podía menos de suceder, está obteniendo un gran éxito en Portugal y en el Brasil, y toda la Prensa de ambos países le dedica extensas crónicas, ensalzando la labor del insigne maestro.

Al coro de merecidas alabanzas que suscitó el libro de «Versos», unimos nosotros nuestra cordial y expresiva enhorabuena al distinguido poeta, sintiendo sólo que tan de tarde en tarde se muestre en el campo donde pudiera recoger las flores de los más gloriosos triunfos.

S.

Don Joaquín Peralta

Una nueva desgracia aflige a la distinguida familia de nuestro muy querido amigo y compañero de Redacción D. Mariano Muro de Zaró.

El capitán de Caballería D. Joaquín Peralta y Gutiérrez Terán, hermano político de nuestro compañero, falleció ayer en Cercedilla.

Sufrió recientemente una delicada operación quirúrgica, y al mencionado punto marchó en busca de alivio.

Por desgracia, una agravación de su dolencia aceleró el desenlace fatal, que los deudos del fenecido estaban muy lejos de creer tan cercano.

El capitán Peralta, que en la actualidad pertenecía al Depósito de reserva de Córdoba, era muy conocido en Madrid por haber formado parte durante varios años de la oficialidad de uno de los regimientos de húsares de esta guarnición.

Muy joven aún, simpático como pocos, daballero sin tacha y militar modelo, sus compañeros de profesión sentían por él intenso cariño, como les sucedía a cuantas personas se honraron con su amistad.

Profundo dolor ha de causar esta triste nueva de la muerte del capitán Peralta, que a nosotros nos ha sorprendido y apenado sinceramente.

A su madre, la respetable señora viuda de Peralta; a sus hermanos los señores de Muro, y a toda la familia del finado hacemos presente nuestro pésame y les deseamos la resignación necesaria para soportar trance tan duro.

Seguros de transporte

de ganados y mercancías por ferrocarril é todo riesgo. Lo hace en condiciones ventajosísimas El Fenix Agrícola, Compañía anónima de seguros.

Los Madrazo, 34, Madrid.

Un guía que fué célebre

Al visitar un monumento, cualquiera que sea su importancia, es indispensable la presencia de una persona que, con su explicación y noticias, no sólo facilite el conocimiento de lo que se observa, sino que haga resaltar sus detalles y coadyuve a que se fije la atención en muchas de las bellezas artísticas que se presentan a la vista y pasarían desde luego inadvertidas sin los avisos del conocedor de la historia de lo que se visita, con lo cual se puede adquirir perfecta idea de cuanto se observa.

Es, pues, necesario saborear lo que se mira para darle todo el valor que realmente tiene y adquirir el grado de cultura que resulta de tan provechosas visitas.

Tales reflexiones surgen cuando se llega al grandioso edificio del Escorial, situado próximamente a 51 kilómetros de Madrid, testimonio vivo de la grandeza española del siglo XVI, y cuyo pueblo, por su situación, proximidad a la corte y excelentes condiciones climatológicas, es el centro de una concurrida estación veraniega, de grandes atractivos. Desde luego surgen inmediatamente, tanto de los hoteles como del pueblo, numerosos individuos más ó menos aptos, que por una módica retribución pueden servir de guía al forastero para el objeto que se propone, cual es adquirir en breves horas un ligerísimo y sucinto conocimiento de aquella maravilla artística, que necesita muchos días para ser apreciada cual merece.

Pero hay en la historia de estos cicerones la noticia de uno que a mediados del siglo anterior adquirió grande y merecida celebridad, y se repitió su nombre, no sólo en España, sino por los muchos extranjeros, que, como es sabido, acuden a ese sitio, deseosos de admirar sus grandezas. Tal era el llamado Cornelio Burgos, conocido generalmente con la denominación de «El Ciego de El Escorial». Natural de dicho sitio, era hijo de un administrador de los bienes del convento, de tal suerte, que en su infancia y juventud, cuando aún no había tenido la desgracia de perder la vista, recorrió patios, salones, celdas, biblioteca, panteón, claustro, etc., del edificio, y admiró sus riquezas, dándole su verdadero significado y alcance, con las lecciones que recibiera del erudito padre Guadalupe, que le sirvió de adecuado maestro.

Cornelio se quedó ciego a los veinticuatro años, y privado de recursos, pues ya no podía ejercer su oficio de sastre, entró a servir en una fonda del pueblo, con el único objeto de acompañar a los viajeros, para ilustrarles en sus excursiones.

Era el tal Cornelio un prodigio de memoria, de lo que raras veces se observa. Recorría con gran seguridad todo el edificio, sin tropezar ni equivocarse, desde la sacristía al panteón, el templo, las salas capitulares, subía hasta la torre y bajaba con la misma seguridad que si estuviera dotado de vista, y se detenía cuando había algo que enseñar, explicándolo todo con gran claridad y precisión. Era grande la sorpresa que causaba el verle detenerse ante un cuadro y exponer todos sus detalles con perfecta minuciosidad (a pesar de su ceguera), sin olvidar las combinaciones de colores, la actitud de las figuras, los efectos de luz, la perspectiva y hasta la historia y vicisitudes de la obra pictórica, con los antecedentes biográficos del artista que la ejecutó. Realmente, prestaba un servicio valioso con el auxilio de aquella portentosa memoria, que aun cuando fuese solamente una retentiva de aprendidas voces, sin gran discernimiento acerca de las mismas, pues sólo era un fidelísimo repetidor de lo que oyó a su maestro, era, sin embargo, como un viviente libro, cuyas páginas se abrían de un modo fácil y complaciente a toda hora.

Y aquel desgraciado, que alcanzó edad avanzada, parece ser que murió abandonado de todos, cuando los años y los achaques privaronle del modestísimo sostén de su vida, con las gratificaciones que recibía, por el servicio prestado a los excursionistas a quienes acompañaba en sus visitas. Era casi una institución del Escorial, que muchos recordaban al evocar en su memoria la descripción del Monasterio.

Refiérese también que hubo después un pastor que poseía igualmente feliz memoria para repetir las descripciones y desempeñó algunos años el oficio de guía.

De todos modos no deja de ser curioso el recuerdo de un hombre modestísimo que contribuyó durante cuarenta años con sus noticias a realizar un grandioso monumento artístico, gloria de nuestra nación.

Nunca resulta más simpático el enaltecimiento de un humilde que cuando se examinan imparcialmente sus actos, después que el transcurso del tiempo y la sucesión de generaciones los ha cubierto con el manto del olvido y ha borrado por completo sus huellas.

JOAQUIN OLMEDILLA Y PUIG

LA NEGRITA ES EL MEJOR DIGESTIVO

LA REBAJA DE LAS TARIFAS DE LOS TRANVIAS

En conferencias celebradas recientemente por la Comisión ejecutiva con las Empresas de los tranvías se ha llegado a una fórmula que permite esperar será un hecho en plazo breve la anhelada rebaja a 10 céntimos cualquier trayecto y 5 céntimos en las primeras horas de la mañana.

Para dar a conocer la fórmula y que cada una de las entidades que forman esta junta pueda hacer las observaciones que estime convenientes, se convoca a una junta general para el sábado 12, a las cinco de la tarde, en el local de la Cámara de Comercio, Carretas, 14.

Por la premura del tiempo no se reparten citaciones.

El Rey en Madrid

Su Majestad el Rey llegó esta mañana a las once menos cuarto, con los señores general Aznar y marqués de Viana. Esperaban a S. M. la Casa militar y algunos jefes de Palacio. En seguida recibió al capitán general, señor Marina, y al general Sr. Sánchez Gómez.

Consejo de ministros.

A las once se constituyó el Consejo de ministros, bajo la presidencia del Monarca. El señor conde de Romanones desde el Palacio dirigió a la Presidencia, facilitando a los periodistas una referencia del Consejo tenido con Su Majestad.

Según esa referencia, el Consejo no ha tenido gran importancia, desarrollándose con arreglo a la normalidad más completa.

Se ha ocupado el Presidente del Consejo en su discurso de política exterior, examinando el curso de la guerra de los Balcanes, la visita del jefe de los socialistas holandeses a la Reina Guillermina, la entrevista de los Reyes de Italia y de Alemania y la presentación en la Cámara francesa del presupuesto para el protectorado en Marruecos.

Refiriéndose a política de orden interior, analizó la crisis financiera, explicando sus causas, a las cuales es ajeno en absoluto el Gobierno, y presentándola como reflejo de lo que ocurre en Europa al dinero.

Este busca interés más elevado que el que es la actualidad tiene. No se trata de una crisis de producción, haciendo resaltar, por lo que respecta a ésta, que el presente en España hace concebir un porvenir halagüeño, y afirmando que es crisis financiera.

Luego se ocupó de la cosecha en España en 1913 y de sus consecuencias.

Dijo el conde que casi todos los ministros habían llevado firma, habiendo llevado el por su parte el decreto nombrando gobernador de Salamanca al Sr. Belmonte; que el Rey saldrá mañana para San Sebastián, y que la Reina Victoria lo hará del 19 al 20.

Durante la jornada regia el Presidente irá a San Sebastián cada ocho ó diez días para despachar con el Rey, permaneciendo allí solamente horas; es decir, que llegará por la mañana y regresará por la noche del mismo día.

Le preguntaron los periodistas si se había firmado la combinación de senadores vitalicios, y contestó:

—No se ha firmado. Pero estén ustedes seguros de que se firmará.

El jefe del Gobierno aseguró que reinaba en todo la normalidad.

Los ministros pusieron a la firma del Monarca un largo despacho.

GRACIA Y JUSTICIA.—Nombramiento del deán de Girona; una combinación de magistrados; un decreto sobre subasta para abastecimiento de viveres a un penal, y otro nombrando a D. Faustino Rodríguez San Pedro presidente de la Sección de Derecho mercantil de la Comisión de Códigos, en la vacante de D. Segismundo Moret.

GUERRA.—Decreto interesante sobre reclutamiento voluntario, estableciendo para ello un concurso sobre bases que aseguran la mayor diatandia en las operaciones.

HACIENDA.—Nombrando vocal de la Junta consultiva del monopolio de cerillas a don Tesifonte Gallego.

—Idem jefe de Sección de la Dirección de Aduanas a D. Luis Gallego.

—Idem administrador de la Aduana de Sevilla a D. Eladio López.

—Jubilando por haber cumplido la edad reglamentaria al Sr. Díez Burgués, administrador en comisión de la Aduana de Sevilla.

—Nombrando administrador de la de Santander a D. Eusebio Abadalejo.

—Declarando excedente a D. Luis Monge, administrador de la Aduana de Santander.

—Nombrando subdirector segundo de Aduanas a D. Luis Terá.

—Jubilando, por edad, a D. Miguel Roda, segundo jefe de la Aduana de Málaga.

—Nombrando segundo jefe de la Aduana de Santander a D. Juan Escobedo.

—Idem jefe de la de Barcelona a D. Francisco Díez Prado.

—Idem id. de la de Málaga a D. Alonso Vicente Arche.

—Idem id. de la de Bilbao a D. Manuel Montesiño.

—Fijando el capital que servirá de base para la liquidación de la cuota que corresponde exigir en el ejercicio de 1911 a la Sociedad extranjera Thomas Morrison Co. Limited, en concepto de contribución por utilidades de la riqueza mobiliaria.

PRESIDENCIA.—Decretos admitiendo la dimisión al gobernador civil Sr. Avedillo y nombrando en su lugar a D. Alberto Belmonte.

MARINA.—Ascenso a vicealmirante de D. Joaquín Barriero y confirmando en el mando del Apostadero del Ferrol.

Este ascenso ha sido producido por la vacante del vicealmirante Sr. Bastarache, que ha pasado a la reserva.

—Otros ascensos reglamentarios.

ESTADO.—Reforma del reglamento de la Maestranza de Sevilla.

FOMENTO.—Ascensos reglamentarios; reforma del reglamento de ayudantes de Obras públicas, y una propuesta de cruces del Mérito Agrícola, con motivo de la Exposición de Ganados, recientemente celebrada en Madrid.

INSTRUCCION PUBLICA.—Decreto creando un Patronato central, encargado de auxiliar al Gobierno en el ejercicio del Protectorado en las instituciones benéfico-docentes; otro creando en el Archivo general del ministerio una Sección de las instituciones benéfico-docentes; otra determinando la forma en que se han de verificar las oposiciones para obtener el cargo de auxiliar de Universidad cuando éste sea destinado a una sola cátedra.

Recepción diplomática.

Después del Consejo de Ministros se verificó en la antecámara el acto de presentar

sus credenciales del nuevo ministro de Cuba, Sr. García Kobly.

El ministro cubano fué acompañado de su secretario.

Al hacer entrega de sus credenciales, pronunció un breve y sentido discurso, testimoniando el gran amor de Cuba a España y a la bandera española, que en los días de fiesta ha tremolado enlazada a la bandera cubana.

En dicho discurso se hizo eco de las grandes simpatías que en Cuba inspira la augusta persona de S. M. el Rey.

Don Alfonso conversó luego afable y particularmente con el diplomático cubano.

Al acto asistieron el ministro de Estado, los marqueses de la Torre y de Viana, el general Aznar, el marqués de Santillana, el conde de Pie de Concha y el mayordomo de semana, Sr. Creus.

El Presidente del Consejo ha manifestado al salir de Palacio que S. M. el Rey marchará mañana a San Sebastián, y el sábado el señor López Muñoz, ministro de jornada.

Acompañarán al Monarca el general Aznar y los condes del Grove y de Aybar.

S. M. la Reina, con sus augustos hijos, saldrá de La Granja para San Sebastián el día 17.

SS. MM. pasarán unos días en Santander, y ya se están preparando para ello habitaciones en el nuevo palacio de La Magdalena.

S. M. el Rey ha almorzado en Palacio, y a las cuatro de la tarde ha emprendido el regreso a La Granja.

El alcalde de Madrid, Sr. Vincenti, fué a Palacio a cumplimentar a S. M., y no llegó a verle por el Consejo de Ministros y la recepción del representante de Cuba.

El ministro de la Guerra no llevó a Consejo noticias de Marruecos. En Tetuán no ocurre novedad alguna desde la brillante operación del día anterior.

Ha tenido audiencia con S. M. el alférez de navío Sr. Ramos Izquierdo, que ha referido al Monarca detalles de su cautiverio en el campo de Alhucemas.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros irá a San Sebastián un día por semana a despachar con S. M. Ha dicho el conde de Romanones que su estancia será de contadas horas, de tren a tren.

LA MUJER EN ESPAÑA

Una licenciada en Farmacia

Después de brillantes exámenes de las últimas asignaturas de la carrera, se ha licenciado en la Facultad de Farmacia la señorita doña Josefa Bonald, que a los veinte años no contados se encuentra en condiciones de ejercer una profesión, en la cual no abundan precisamente mucho en nuestro país estos casos en su sexo.

La señorita Bonald, que ha seguido los estudios de su carrera con notable aprovechamiento, obteniendo en toda ella las primeras notas, ha sido muy felicitada por sus profesores y por sus compañeros de Facultad, y a esas felicitaciones nosotros unimos la nuestra, deseándole muchos laureos y provecho en la profesión en que tan brillantemente inicia sus primeros pasos.

EL VOLUNTARIADO DE AFRICA

HABLA EL GENERAL LUQUE

El ministro de la Guerra recibió a los periodistas, haciéndoles manifestaciones de interés sobre el decreto del voluntariado para África que mañana se publicará en el «Diario Oficial».

Recordó el proyecto que aprobaron las Cortes y que él presentó, considerándole hoy fracasado, porque a pesar de acudir a todos los medios, incluso fijar carteles en los Ayuntamientos, como se hace en Francia, no se ha logrado que se alistén más que unos 3.000 hombres en el tiempo que está vigente.

Se manifestó opuesto a los reclutadores, porque recuerda lo que antes ocurría, y este recuerdo le detenia en el camino de mostrarse favorable a las Empresas ó Agencias.

Las Cortes, con un espíritu de amplitud y confianza en el poder ejecutivo, que es de agradecer, habían autorizado para elevar las cuotas en un 50 por 100. Sin embargo, la práctica de las leyes me ha convencido de que el uso de tal autorización no era bastante para resolver el problema.

Las circunstancias me obligan a variar el camino, y de aquí el proyecto de voluntariado hoy firmado por Su Majestad, y del cual daré cuenta oportunamente a las Cortes.

Los tres puntos principales del proyecto son: 1.º, rebaja de años de servicio en el voluntariado; 2.º, ventajas concedidas al soldado en filas que quiera pasar a ser voluntario, y 3.º, acudir a las Empresas reclutadoras.

Respecto del primer punto, en la ley se exigían cuatro años; ahora se exigen sólo dos.

Del segundo diré que he establecido que todo soldado en filas que quiera ser voluntario, recibirá 100 pesetas, y cumplido el enganche, no tendrá que pasar a la reserva.

Confío mucho en esta medida, y me prometo excelentes resultados.

Podría ser, evidentemente, una base para organizar un núcleo muy bueno de ejército de voluntariado.

Finalmente, sobre el tercer extremo, ó sea las Agencias reclutadoras, está consignado en el artículo 12 del decreto. Se llega a abonar como máximo 300 pesetas por cada recluta.

Llamaré a concurso, y la Empresa que conceda mayores ventajas, se llevará el concierto. No habrá monopolios ni exclusivas.

Cree que se podrá llegar a disponer de 1.500 hombres al mes. Con ellos se cubrirán las bajas, y después se constituirán batallones de voluntarios.

Se crean tres depósitos de instrucción: en Ceuta, Melilla y Larache.

Tiene la ventaja el colocar en África los depósitos, y no en la Península, que la instrucción será más breve y en ella podrán familiarizarse más con la guerra y el adversario.

En la recluta voluntaria presidirá un espíritu amplio, excepto en lo que se refiere al reconocimiento físico.

El general Luque terminó anunciando que tiene el pensamiento de constituir una compañía de legión extranjera, a título de ensayo.

TEXTO DEL DECRETO

El importante decreto firmado esta mañana por S. M. es el siguiente:

«A propuesta del ministro de la Guerra y de acuerdo con mi Consejo de Ministros, Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º. Los Cuerpos y unidades del Ejército destinados a operar en los territorios de la zona de ocupación de Marruecos se nutrirán preferentemente con voluntarios, y si ello no bastare para completarlos, se cubrirá el resto con individuos del reclutamiento forzoso, en el número necesario, los cuales se sortearán cada año entre los individuos pertenecientes al cupo de filas.

La admisión de estos voluntarios podrá hacerse en todos los municipios de España, zonas de reclutamiento y Cajas de recluta, y ante los agentes diplomáticos, y consulares en el Extranjero.

Art. 2.º. Con arreglo al artículo 2.º de la ley de 5 de junio de 1912 podrán ser admitidos como voluntarios con premio, en los Cuerpos y unidades antes indicados, todos los españoles y naturalizados mayores de diez y nueve años y menores de treinta y cinco, cualquiera que sea la situación en que puedan hallarse de las establecidas por la ley de Reclutamiento, siempre que, además, reúnan todas las restantes condiciones que establece dicho art. 2.º.

Los individuos que estén prestando servicio en los Cuerpos y unidades del Ejército de la Península, islas adyacentes y Comandancias generales de África, podrán engancharse para servir en los Cuerpos de aquellos territorios por dos, tres ó cuatro años, y los demás, cualquiera que sea la situación militar en que se encuentren, por tres ó cuatro años. Los que sirvan en filas en concepto de voluntarios sin premio, podrán rescindir sus compromisos actuales, si así lo desean, siempre que lo contraigan nuevo para África por un plazo que no baje de dos años.

Art. 2.º. Cada voluntario que se aliste con

arreglo a este decreto percibirá un premio en metálico, distribuido en cuota de entrada, cuotas semestrales y cuota final, y proporcionado al tiempo por que se comprometa.

Los soldados que estén sirviendo en las filas de los Cuerpos y unidades del Ejército y se alistén de este modo como voluntarios, tendrán en sus cuotas de entrada, con respecto a los demás individuos, un aumento de cien pesetas cuando el enganche sea por cuatro años, y de cincuenta cuando sea por tres.

La cuantía y la distribución de estos premios serán las consignadas en el siguiente cuadro:

Años de servicio	SOLDADOS EN FILAS		
	Al entrar	Cada seis meses	Al cumplir el término
Por dos años de servicio	150	50	100
Por tres años	200	50	175
Por cuatro años	300	50	250

EN CUALQUIERA DE LAS SITUACIONES QUE NO SEA LA DE FILAS

Por tres años	150	50	175	575
Por cuatro años	200	50	250	800

El Gobierno podrá fijar otros plazos de entrega de estos premios por disposición de carácter general, si la práctica lo aconsejare.

Art. 4.º. Terminado el plazo del compromiso de enganche que contraiga cada voluntario en su primer período, los que hubieran observado buena conducta y sigan reuniendo las condiciones físicas que fija la ley de reclutamiento y reemplazo del Ejército, podrán reengancharse por dos, tres ó cuatro años con derecho a los premios siguientes:

Los individuos que se reenganchen por dos años recibirán 400 pesetas, entregadas por semestres vencidos a razón de 100 en cada uno.

Los que se reenganchen por tres años, 650 pesetas, pagadas a razón de 100 pesetas a fin de cada uno de los cinco primeros semestres y 150 al terminar su compromiso.

Los que se reenganchen por cuatro años 900 pesetas, entregadas 100 al fin de cada uno de los siete primeros semestres y 200 al cumplir el compromiso.

Los que cumplidos estos plazos deseen reengancharse de nuevo, previos los requisitos que antes se señalan, podrán hacerlo por períodos de dos, tres ó cuatro años, hasta alcanzar la edad de retiro, con derecho a los premios que antes se señalan, aumentados en un veinte por ciento de su importe en cada nuevo compromiso.

Los que, cumplidos cuatro ó más años de compromiso de enganche, con arreglo a este decreto, no quieran continuar en filas, quedarán libres de toda obligación militar derivada de dicho compromiso.

En caso de inutilidad física que no dé derecho al ingreso en el Cuerpo de Inválidos, se abonará al voluntario la parte hasta entonces devengada del total de premios que le faltare percibir con arreglo al compromiso por él contraído, aplicándose, además, los beneficios de la ley de accidentes del trabajo. Asimismo se abonará esta parte devengada a los herederos, en caso de fallecimiento del causante.

Se contará como doble a estos voluntarios el tiempo servido en África para pasar a las diversas situaciones del servicio militar que establece el art. 204 de la ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército hoy vigente, si al terminar sus compromisos regresan a España.

Art. 5.º Los individuos que por su mala conducta no convenga permanezcan en filas, podrán ser licenciados en todo tiempo, perdiendo la parte de premio no cobrada.

BOLSA DE MADRID

Table with columns for 'FONDOS PÚBLICOS', 'CIERRE DE BARCELONA', and 'CIERRE DE BILBAO'. It lists various financial instruments and their prices for different dates.

Luego, al revuelo del capote, suelta un pinchazo. Bronca. El ruedo está convertido en un herradero. Nuevos pases y un metisaca. El público arma una bronca monumental.

«Salinero», olorado, ojo de perdiz. Arrecia la bronca contra el Gallo. Vázquez torea por verónicas y navarras. Rebrincando y derrotando alto toma el toro siete varas.

Vázquez se luce en quites. Blanquito y Mellado parecen infamemente. Nueva bronca. Vázquez, valiente, muleteando de cerca y solo, da ocho pases, y atiza un volapié contrario.

Tras un intento de descabello, el toro dobla. Ovación y oreja. «Cañamero», negro. Sigue la ovación a Vázquez. Varios espectadores bajan al ruedo y le abrazan.

«Cañamero», negro. Sigue la ovación a Vázquez. Varios espectadores bajan al ruedo y le abrazan. Gaona faja al toro con verónicas. Toma el bicho seis puyazos y tumba tres veces a los picadores.

Una agresión. D. Antonio Roldán Fernández pasaba por la calle del Tesoro. En la acera habíase sentado un repartidor de leche, y el Sr. Roldán le hizo notar que estaba interceptando el paso; pero el lechero, indignado por esta reconvencción, cogió uno de los listones en que llevaba colocadas las cafeteras y con él dió un golpe al Sr. Roldán, causándole una grave herida en la cabeza.

Homenaje al Sr. García Molinas. En el Ideal Retiro, es decir, en el local de la antigua vaquería, se ha celebrado esta tarde el acto organizado en honor del ex teniente alcalde del Ayuntamiento, D. Francisco García Molinas.

El acto ha sido muy importante, tanto por el número de personas inscritas en el «lunch», que pasaban de 800, como por la significación del mismo, que representaba un homenaje al digno representante del Municipio madrileño, que se ha hecho acreedor a él por su perseverante campaña de moralidad y por sus desvelos é iniciativas en favor del vecindario, tan necesitado de buenos edificios.

El gobernador de Avila ha comunicado al ministro de la Gobernación que el inspector de Sanidad provincial llegó a Flores de Avila, visitando a los atacados de carbunco, informándose detalladamente de todo lo ocurrido y habiendo comenzado a instruir expediente para depurar las responsabilidades.

El Sr. García Molinas recibió muchas felicitaciones por su gestión en el Ayuntamiento y al frente de la Tenencia de Alcaldía. DE LOS BALKANES. Bulgaria se entrega a Rusia. Bulgaria quiere que cese la guerra.

Comunicaciones cortadas. SOFIA. Están absolutamente cortadas las comunicaciones con el Estado Mayor general. Reina gran consternación en toda Bulgaria. Avance de los griegos. SALONICA. Las tropas griegas avanzan siempre.

UNA RIÑA. Esta tarde regresaban del cementerio del Este, de dar sepultura a un asociado de la Sociedad de peceros La Piqueta, varios individuos de ésta. Como suele suceder muchas veces, los concurrentes al entierro entraron en algunas de las tabernas de las Ventas del Espíritu Santo.

NOTICIAS GENERALES. Ayer falleció en Madrid el joven é ilustrado periodista D. Carlos Ginard, redactor de nuestro querido colega «El País».

Un asesinado. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el pueblo de Priego ha sido asesinado el rico propietario D. Juan Gámez Calvo.

SUCESO MISTERIOSO. Un hombre desaparecido. VALLADOLID. (Jueves, noche.) Ocupándose de este suceso el diario «El Porvenir», hace resaltar la desidia de quienes, estando obligados a ello, no se han preocupado hasta ahora de indagar el paradero del desaparecido Monroy.

Toros en Pamplona

PAMPLONA. (Jueves, tarde.) La tarde se presenta nublada y fresca. La entrada es buena. Preside el concejal D. Julio Pascual.

PRIMERO. «Limonero», negro. Con poder toma cinco puyazos, por cinco caídas y un jaco muerto. Vázquez y Gaona hacen quites soberanos en una caída al descubierto.

SEGUNDO. «Molinero», berrendo en negro, grande y resacido de las manos. Quilín y Pedrucho colocan cuatro puyazos. Bazán prende medio par malo, luego uno á la media vuelta, saltando perseguido.

TERCERO. «Macareno», castaño ensabanado, feate y grande. Chanito y Farnesio popen cuatro puyazos, cayendo dos veces. Mueve un caballo. Paree Gaona á los acordes de la música, colocanda un par sacado.

CUARTO. «Vendedor», negro. Gallo lo faja con el capote. Toma el bicho cinco puyazos y mata dos caballos. Parece el Gallo al son de la música, y después de dos salidas en falso, prende un buen par. Silencio.

En su domicilio, calle de la Huerta del Bayo, núm. 5, se cayó de la cama en que dormía Antonio Contreras, causándose una grave herida en la cabeza y conmoción cerebral.

SUCESOS DEL DIA

Robo en el tren. D. José Herreros Narz, de treinta y dos años, donauió al llegar á la estación del Norte, procedente de Santander, en el tren correo núm. 23, que cerca ya de Segovia le habían robado la americana, que habia dejado en la redocilla del vagón y que contenia en uno de los bolsillos un billete kilométrico y 2.000 pesetas en billetes del Banco.

Amores contrariados. Antonio Pichoto Lillo, de veintitrés años, barbero, sostenia relaciones amorosas con una muchacha, domiciliada en la calle del General Lacy, núm. 52.

Riña. En una obra de la calle de Villamil regañaron por cuestiones del oficio los albañiles Leopoldo Fernández é Isidoro Salinero. De las palabras pasaron á las manos, y se agredieron mutuamente.

Carretero herido. En la calle de Alcalá chocaron dos carros. El conductor de uno de ellos, llamado Andrés Martínez, que iba sentado en la vara de su carro, á consecuencia del choque cayó al suelo, sufriendo graves lesiones, que le fueron curadas en la Casa de Socorro de Buenavista.

Vendedor herido. El vendedor de periódicos Julián Sánchez Martín se cayó de un tranvía en la calle de Alcalá, causándose lesiones importantes. Sueño pesado. En su domicilio, calle de la Huerta del Bayo, núm. 5, se cayó de la cama en que dormía Antonio Contreras, causándose una

DE LOS BALKANES

Bulgaria se entrega a Rusia. Bulgaria quiere que cese la guerra. SAN PETERSBURGO. El Gobierno búlgaro se ha dirigido al ruso, diciendo que para evitar nuevos derramamientos de sangre, se entrega en manos de Rusia, para que intervenga en el actual conflicto y haga que cesen las hostilidades.

El Rey de Grecia. ATENAS. El Rey de Grecia ha llegado á Doirán. El Ejército y el pueblo le han hecho un cariñosísimo recibimiento.

El plan de Rumania. BELGRADO. El plan de Rumania es el de invadir Bulgaria, pasando por Serbia, en virtud de un acuerdo á que con ésta ha llegado.

El Sultán de Turquía. CONSTANTINOPLA. El Sultán ha hecho públicas en un periódico las siguientes declaraciones: Los dolores y pruebas por que Turquía acaba de pasar no le permiten pensar ahora en nada más que en sus heridas, y en asegurar su salud por medio de importantes y serias reformas referentes á la administración interior, á la instrucción y á los progresos económicos.

Persiguiendo á los búlgaros. BELGRADO. La persecución de los búlgaros sigue encarnizadamente. Una división de 12.000 búlgaros que se retiraba hacia Pratzmitza fué atacada por los serbios, que materialmente la destruyeron.

Enfermos y heridos. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el correo de Málaga llegó á las seis de la tarde una expedición de enfermos y heridos, procedentes de Ceuta y formada por 83 de los primeros y 17 de los últimos.

MARRUECOS

Llegada de heridos. ALGECIRAS. (Jueves, tarde.) En el vapor Llerena han llegado, procedentes de Ceuta, el capitán de cazadores de Barbastró don Arturo Cebrián Sevilla, herido en el combate del día 19 del mes pasado en la zona de Tetuán, y el capitán de Infantería D. Vicente de la Fuente Balestera, alumno de la Escuela Superior de Guerra, agregado en prácticas al regimiento mixto de Artillería de Tetuán, que resultó herido en el combate del día 11.

El correo «Llorente». El correo de Africa, Teodoro Llorente zarpará esta tarde con rumbo á Melilla, para recoger al Presidente del Congreso y trasladarle á Ceuta.

El regimiento de Talavera. VALLADOLID. (Jueves, noche.) Procedente de Palencia ha pasado un tren especial militar conduciendo al regimiento de Caballería de Talavera, que va destinado á Marruecos.

Enfermos y heridos. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el correo de Málaga llegó á las seis de la tarde una expedición de enfermos y heridos, procedentes de Ceuta y formada por 83 de los primeros y 17 de los últimos.

Enfermos y heridos. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el correo de Málaga llegó á las seis de la tarde una expedición de enfermos y heridos, procedentes de Ceuta y formada por 83 de los primeros y 17 de los últimos.

ULTIMA HORA

Un asesinado. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el pueblo de Priego ha sido asesinado el rico propietario D. Juan Gámez Calvo. Cuando entraba en su domicilio, á las once de la noche, fué agredido por la espalda, asestandole el asesino una terrible puñalada en el cuello.

SUCESO MISTERIOSO. Un hombre desaparecido. VALLADOLID. (Jueves, noche.) Ocupándose de este suceso el diario «El Porvenir», hace resaltar la desidia de quienes, estando obligados a ello, no se han preocupado hasta ahora de indagar el paradero del desaparecido Monroy.

Enfermos y heridos. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el correo de Málaga llegó á las seis de la tarde una expedición de enfermos y heridos, procedentes de Ceuta y formada por 83 de los primeros y 17 de los últimos.

Enfermos y heridos. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el correo de Málaga llegó á las seis de la tarde una expedición de enfermos y heridos, procedentes de Ceuta y formada por 83 de los primeros y 17 de los últimos.

Enfermos y heridos. CORDOBA. (Jueves, noche.) En el correo de Málaga llegó á las seis de la tarde una expedición de enfermos y heridos, procedentes de Ceuta y formada por 83 de los primeros y 17 de los últimos.

CULTOS PARA EL DIA 11

Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la parroquia de Santiago, y continúa la novena a Nuestra Señora del Carmen...

ESPECTACULOS

EL CARTEL PARA EL DIA 11.

APOLO. - 7,30, El pretendiente... 10,15, La alegría del amor... ZARZUELA. - 6,30 de la tarde y 10,30 de la noche...

POLO NORTE. - De 8,30 a 10,15 y de 10,30 a 1. Dos grandes secciones de cinematografía...

AVISOS UTILES

Tos, garganta. Pastillas Caldeiro, ptas. 1,50

LA HIGIENICA

Agua vegetal de Arroyo, prem. en varias Exposiciones científicas con medalla de oro y plata...

BANCO DE CASTILLA

El Consejo de Administración de este Banco, en vista del resultado de las operaciones y realizadas a cuenta del dividendo...

BAZAR DEL OBRERO

Lo que a una persona acomodada no sirve, por estar viejo ó roto, desinfectado, re-compuesto y arreglado por un obrero...

¡Qué triste es!

¡Qué triste es, en efecto, ver cómo muchos jóvenes, solteras ó casadas, pasan languidecien-tes y enfermas una parte de su existencia...



La señorita Julia Martín, calle del doctor Cazalla, núm. 8, principal, Valladolid, sufrió de anemia durante largos meses...

¡Qué triste es, a esta edad, ver emponzoñada su vida por la dolencia! ¡Qué triste es, siendo joven, no tener aire joven, carecer de alegría y padecer cuando los otros se divierten!

Si; podríamos curarlas, como gracias a las Píldoras Pink hemos curado a la señorita Julia Martín; bien curada, lo mismo que curaríamos a cuantas están en igual caso...

El Licor del Polo no se vende al cuarteo, ni por medida ni peso. Se vende en sus frascos de legitimidad, con su corcho marcado a fuego...

AGUA de los CARMELITAS BOYER en un poco de agua muy fresca.

Una Receta simple y fácil para tener niños robustos y buenos de salud es de darles la Harina lactada Nestlé el mejor sustituto de la leche materna.



Asmáticos, Catarrosos Hé aquí la Cura que os sanará!

Solos, los asmáticos, los catarrosos, los enfisematosos, pueden darse cuenta de los sufrimientos que padecen. Es un despertar brusco en medio de la noche, la respiración jadeante, el pecho oprimido...

COLLO-IODE DUBOIS

actuando las secreciones de los bronquios, facilita la salida de las mucosidades y permite así al aire de volver a penetrar en los pulmones...

Noticia franco y todas informaciones sobre pedido a los Laboratorios DUBOIS, 7, Rue Jadin, PARIS

Servicios de transportes a Marruecos

La Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid, Oficinas paseo de los Pontones, número 2, admite encargos para expediciones a entregar en Melilla, Tánger, Ceuta, Tetuán y Larache.

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA. Factor, 7.

ENGLISHEN

RESTAURANT DE PRIMER ORDEN A DIEZ MINUTOS DE PARIS 160 TRENES DIARIOS TEMPORADA: DE ABRIL A OCTUBRE GRAN CASINO MUNICIPAL, EL MAS LUJOSO DEL MUNDO

ANIVERSARIOS EL EXCMO. SEÑOR DON LUIS GUILHOU Y RIVES FALLECIÓ EL DIA 12 DE JULIO DE 1881

FINCA De utilidad y recreo, en Aranjuez, a 900 metros de la estación...

GRAN HOTEL DEVA Deva (Guipúzcoa). Frente al mar, en la alameda...

ABANICOS Sombrillas, bastones, enormes sombrillas, precios como nadie...

La Central Anunciadora AGENCIA DE ANUNCIOS Augusto Figueroa, núm. 16.

SUBASTA DE ALHAJAS Carrera S. Jerónimo, 32, pl. Las alhajas vendidas de los meses de enero julio, agosto, septiembre y octubre...

FAROLAS Para faros desde 1 céntimo. Cadenetas, guirnaldas, perlas, etc...

ESCRIBANOS Oficial de secretaría judicial, se ofrece para fuera de Madrid...

GRAN OCASION Automóvil usado, landaulet-limónino ó doblé motorizado...

BATERIA DE COCINA Filtros de agua, desde 3,50. Termos, de 12 litros, a 2,50...

AVISO La casa que más paga por oro, plata, platino, galeones y toda clase de alhajas...

PAJA LA SOCIEDAD ANONIMA DE OMNIBUS DE MADRID ha acordado sacar a concurso el suministro de paja de trigo...

TUMORES CURA SIN OPERACION PASAJES de cámara a Buenos Aires, Cuba, Méjico, Brasil...

EL NIÑO Antonio Climent y Díaz HA SUBIDO AL CIELO EL DIA 10 DE JULIO DE 1913

MOTORES A GAS Fábrica de gas pobre. Dinamos corriente continua, tuberías y accesorios...

OPOSICIONES CONVOCADAS Interventores Perforaciones, Hacienda, 24 plazas...

COLOCACIONES EN AMERICA Gestionamos toda clase de colocaciones y destinos...

HOMBRES Necesita persona y profesional de la DEBILIDAD CENITAL...

Legítimo KEFIR del Cáucaso UNICO PATENTADO Preparado según fórmula del eminente Dr. Koöerski...

UNION DE EMPRESARIOS DE POMPAS LUXEBRES Esta Sociedad saca a concurso el suministro de piensos...

¿Qué feliz es en el hermoso baño de 25 pesetas! Ducha de mucosidades...

SE VENDE la magnífica posesión, sita en Oviedo, en la Avenida de Fuertes Acevedo...

